

9336

Bibl. Jag.

III

144

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a date or number.

Handwritten text, possibly a name or title.





22/12 1844. 1

Jasne Wilmożny Generale
Dobrodzieju!

Największa, niemiłosiła, list ten piszę, wujac, że jestem niedzielnym w tem tak ważnym, mpyknaniu ci, mojem Panu Generalowi. Ale miinie nieo wemaga prawdziwa potrzeba, która mi piersi do ręki kłócy, a która, Serce Pana Generala umie i rany uwzględnić. Otwi projekt moji dziełnawy u Pani Czarnockiej, pomocy do niej PP. Marija i Justawa już ci, osobity w mince. Pani Karolawa wyznawia ci, niemiłosiła, i listów dwóch Panów mi sobie nie obiecuje. Poczta P. Arnold, ale ten milczy i milczy, co sakti sta wórba. Nim amfiony roslone, se- wolat z Krasickim, gdy wie wszystkie sposoby pomocy upadły... postanowitem starać się jezwie jak i gdzie można. Jte przyeli mi na mysl Korkina Edwardowa z Bog... i Bogier. Jedna wioska, koto Jutroina, Szlachów, wuim z powoncia, in maja, do paszrenia, lew co mi- wa, jedna, ile i która, rucha, Tacy Panstwo! O gdyby to niedzielnawy Pan Edward jwim zyt, jak wale przyjel mnie dnu moie leggadnie przed smiescia, ofierowad wszelka gotawoz do pomo- cy, a jak on ci, wyrasit, wygodzenia mi. Mi iniatem z tego konycha, bo i magtem ci, w ten- alyc. Dcio inancj - a Jago już nie ma! Byt lo prawdziwy Pan Staropoleki... Tak ci, Bogu po- dohalo; mi dnu, list przywoczym byc w sedach, nie smem moie ludzi... najmieszadniej mi znem Pani Edwardowej. Bagiera. Jdad miatkiem chuj rapykat do tak trepaniatomytnozci, która raly puccia mi potrzebawala byc wielka, bo mi zadam i niadadlym darowizny. Nie uwaz-
nie

ponieważ żadnego królka lub najszlachetniejszej Rady: Prezium Pana Generala, o której więcej naj-
pokorniej dziś upraszam Go o, szanuję. Nie odmówiła mi wiadomości Pan
Generał tej treści, i albo do ujawnienia sprawy dopomógł, albo od niepotrzebnego nara-
żenia się, uchronił. Dotąd przystęp był pewnego przyjaciela w Poznaniu o wywiedze-
niach, daleki, czy w dobrach nowego Państwa jest jakaś drwina: mi więcej nie
wrażałem.

Oto powiad mojej najbliższej umiarkowanej adresey, oto interes: prośba moja. Praszam to
wszystko przyjąć i darować Pan Generał w imieniu mi Dobraci swojej.

Przy końcu lipca miałam mi mało ludzi dodać znowu o Heroldzie moim, że dręgi-
ga w tych dniach się, ekonomicznie, kilkanaście tylko innych rozdziałów niedość. Długo
jest na porażeniu moim: w pomysłowości jakiejś umiarkowanej, a w kiedy wesołości.
Przebieg ten aż moim przebiegiem samym sobie się podzielać las czasu przez nas, wiesz
rosną, wędrujących z całym rodzinami Cyganów. Co karze, co okoliczności wyparętek:
ojczyzna.

Cała w piasku i szadzi, a miła napersony
Na zmiętej leżące kowal roztwiera usony.
Wyzory nad broskiem zimno, w dymie miastachanej
Prawi długi emalony gawiedzi ubranej.

Gdyż to i ja już w życiu się nie przenosiłem,
I zamiast koronowej korony nie rozbiłem.
Własnolubku mniej szlachetny od waszego ducha,
Że żyje szlachetność, a mnie miłość mi stała.

Proszę, Panie Generata o miłosierdziu i nad konceptem i nad wierszem, a zachowaniem mi
Drogih Swaich myślow i pobłażania, w których zaufany
I nieprzemysłowickiego i prawdziwego upamiętnienia, oraz najjaśniejszej wdzięczności za
głównie doznawane łaski

Łopka

Włodzisławskiego Generata Dobrodziej

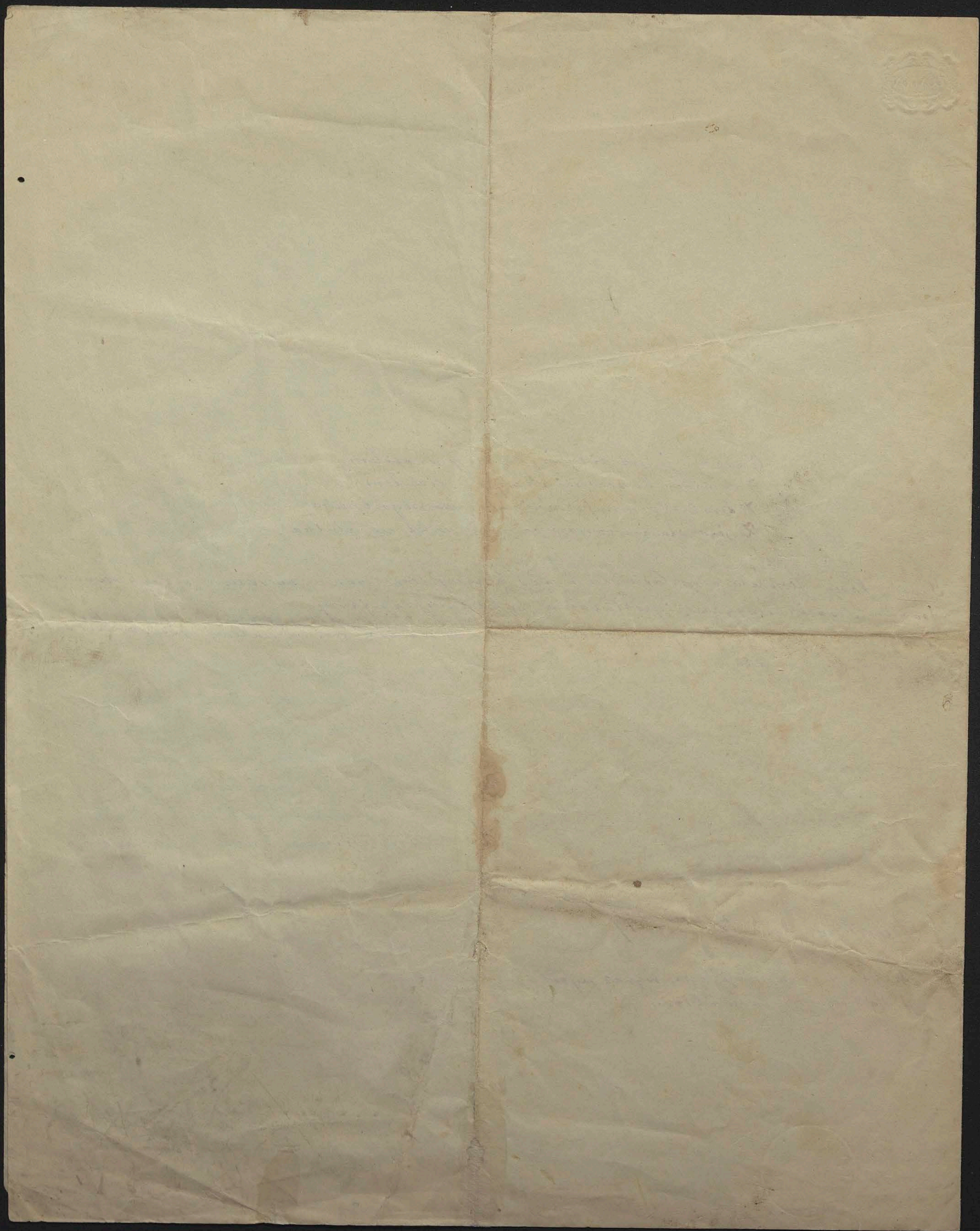
Wierzbno dnia 22 Grz 1847

Matka i siostra moja łaska, wyraz miłosierdzia i
P. Jadcypora i moji aktory

najmłodszym sługom

A. Bromberg

Albin Bronikowski



z Jaruvi 11^{go} Lip. 54.

3

Rapport z Poznania stat takie w
Wryżowej Garsie, a ratym tym
autentykniejszy; mnie i Syna mego
Ludra zabawit, i mówit imy sobie
ze nie ratym nowego i ze w Berlinie
scauno o tym wiedza, ze go pisat Cist.
Oni to w Berlinie przyznaja, ale
nie wiedza co z tym Cistem zrobic,
nize go nam dostawija.

Jednak co' sient prawdziwego w Rapporcie
to przez niemawicie Moskiewskie,
pewni - kaden zrodumie ze nie Moskalska
prijedymiezu niemawidiximij, ale
Raz Moskiewski; to z dwaj. powa-
daj; jako Ludzie i jako polacy.
Trudno adpisac na ten Artykul, bo
zaprosi me marna, nieprzyjacieli. Na
skladu catego Moskiewskiego

Stugje bardzo by musiałe być Huma
nisme.

Ze Francuzi się przyrzynają do zbudowa
nia adwazy ku Moskowie i to Prussia
bo przyrzynają się do ugruntowania
prawdliwej Religij, tym bardziej oddalają
od wszystkiego tego co nie jest.

Ze Rzecz w pułkownik i toleruje to
się state że strachu i wstyżi
się ich wyprzedzi, ale konterent kiedy
nawetniny prawowicy ich męczy, w na
dziei że mi się pobyt sprytny, bo
Pasterom to by się dawno był sprytny

Jżeli jednak będzie chiał coś adwizual
to ja się pod adami padaję. Tyłko
szczę że ponieważ my jesteśmy bardzo
zli Diptomaci, prawda tyłko pewnie
umieramy

nieg uswiciamy tych co nas zapadli
 tak namo pagna bo widza se ^{innow} dyjemy.

Wiekam wj senduamie

D. Stapanowski

Dodam w, ze w nastepnym Numerze ^{państwliwa} ^{państwliwa}
 Gazeta krajowa, ze Naczelny pelnoscia religij-
 nych tendencji. Sai a wiek Monarcha najwyzny
 Kaptan, Glawa ich Koinata, a wiec urzadziny
 werysy Kaptani.

na
 luda
 eda
 anta
 Galija
 t.
 t.
 edy
 na
 co
 Wzrost
 Ma
 Dus
 Bie

ROSTKIN
11 7 70A

Почти Восточный Северный Моравский
p. Асано, Рами и Субоний.



Stanowcy Państwu Generalnemu

Poproszając radząco i z należytą uwagą Pana
Generalnego Dyktatora i z należytą troską
i z uwagą i z uwagą i z uwagą. Nadzieja
moja jest, abyście się bez wszelkiej opóźnienia
omylonej niezwłocznie. Po kilkukrotnym
konwulsyjnym najdłuższym i wreszcie
Pamięć naszego Stałego, na wściekłość
nieprzebraną, i wysłano go na krótko
dinnocentny do Boppard, gdzie też
w tym celu udają się.

Pracując, daliśmy przemyśleń, w smutku
wtedy przejechał do Gorka, gdzie spotkanie
Pana Generalnego Dyktatora, którego miło mi Państwo
wtedy czy chociażby powiecie zapewnienia
zgodnie z ustawami i najnowszą
regulacją. Amstercz

Wiednia 31 lipca 1853.



6





Ranyż d. 7 marca 1858

7

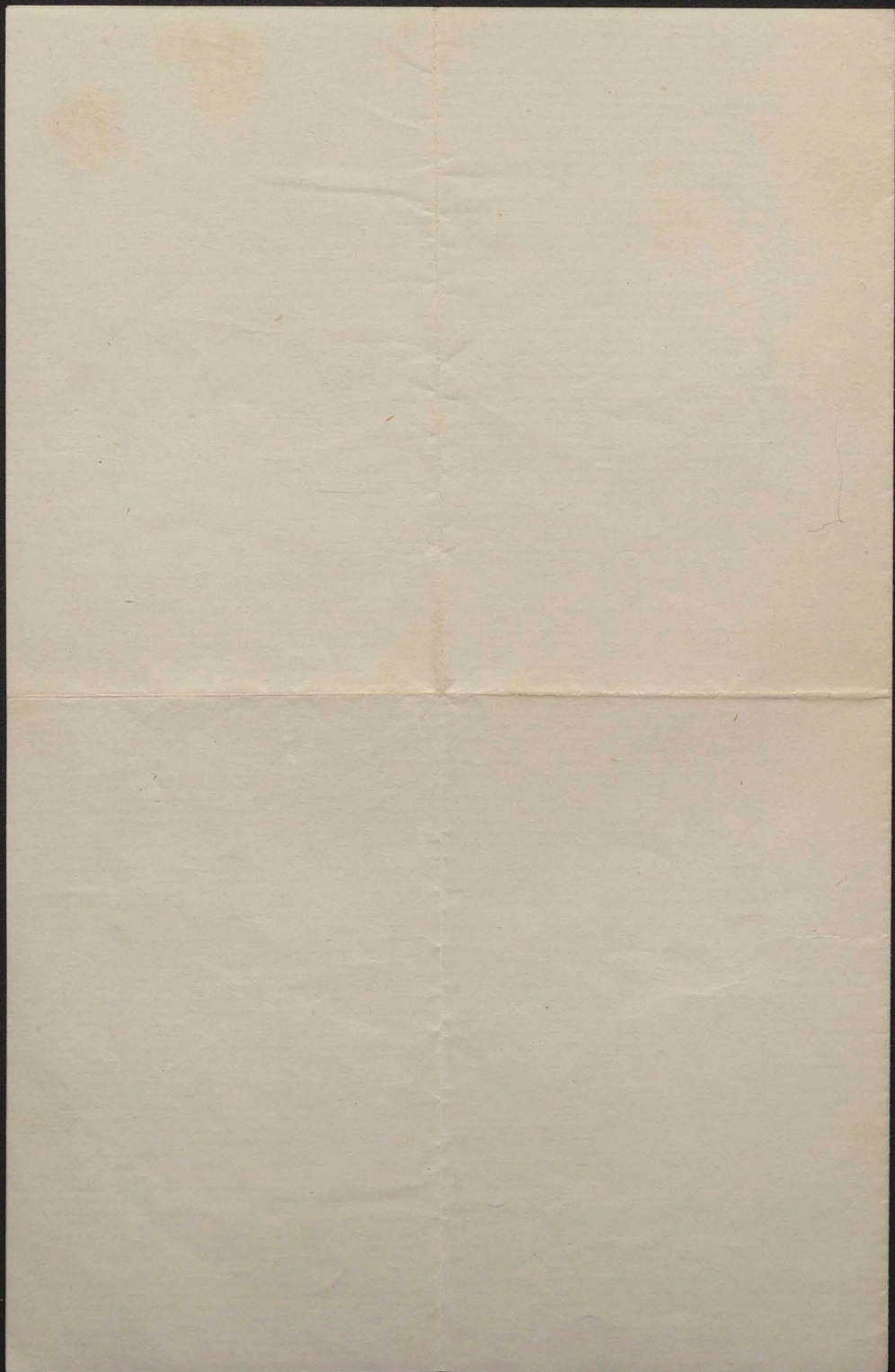


Kochany Generale

Matu myjsze biografia S. p. J. M. Niemcewica,
a rarem projektowany jest zbiór jego p. listow.
Taki zbiory listow znamienitych ludzi, sa bardzo
cennie. we wrytych literaturach; nasze
naszich polsade. General zachowawci zapachu
wiele listow naszego nieodrabowego przyjaciela.
Kac mi je przyslac, *Przepraszam Dzialynskiego*
worygi nakach lub w dozwolonych kopiach.
Skrupulatnie doespanie oryginalow
zowzera. Jesliby w nich znalazly sie, slowa
zbyt do tkliwie dlakogo, bedzie nato mianyswoy
wzylad, i nakerna ostroznośc.

Prutey sposobosci przypominam sie
pamieci generala. Jego synowca z wielkim
zadowoleniem poznalem; jego syn, dawny Tadzio
towarysz Witolda, zbyt krotkobawil. Dawne
crasy, do ktorych Kochany Generale nalezysz
sa mi zawsze przytomne, jakre bym byl
skoresliwy, gdyby sie sam tu kiedy wgwral?
Izeby mi, mogl raz jeszcze ustnie powtorzyc
wyraz starej nieadwiniemyj przyjarci, i
niechczego powarania *Agostyński*





Changy 2. 25 lipca 1858

Kochany generale

Panna Kamilla wielka, nam przyjemności sprawiła
pobytowując z nami kilkanaście dni.
Wyrwała się do swej matki; przyprowadziła mi
liśc od generala; podejmuje się oddać mi
moją odpis. — Żaluje mocno straconych
listów do generala; tem więcej, że były
piwsze od generala, a przeto podwójną
miały wartość. — Czytałem z prawdziwym
zajęciem, o mieszkaniu starego wreszcza
wielko polskiego. Redakcja Foreglada,
zasługują na bursę, wdzięczność i pochwałę,
gdy takie pamiątki mi i drogiej narodowi
"sworciu piśmiennictwa".

Prowadź przedsięwzięcia, kochany generale,
dnie spokojne, zajęte ^{piśmiennic} i ciekawą pracą,
poswieconą przyjemności, użytkowi, poprawie
ziomków; w istocie, gdzie operyżna, jak

zadawanych czasow pomilowana.

Niech Bogdaj zdrowie i prawo do ręki
ktore jest przed duchem zarywione.

Jaka to szkoda Pamiętunkow dziecinstwa,
i Poematu o Siostri Karolbergu! Czy
nie można by go pamięcią wklepić, żeby
piękny poetyczny przedmiot, od ognia ni
porastał. — Czyni Kochany generale
już w tej wyprawie zyczenia, i od dawna
po nawiane zapewnienie, najprawdziwego
bracunku, i nieodmienną przyjaźni.

Augustyński

101

4
by
i
k
a

7
5

Na dostojevanje...
Urednica...
1925. godine...



...na dostojevanje...
 ...u...
 ...1925. godine...
 ...na...
 ...pred...
 ...C...
 ...i...
 ...
 ...

Dziś 17 Jm 1794

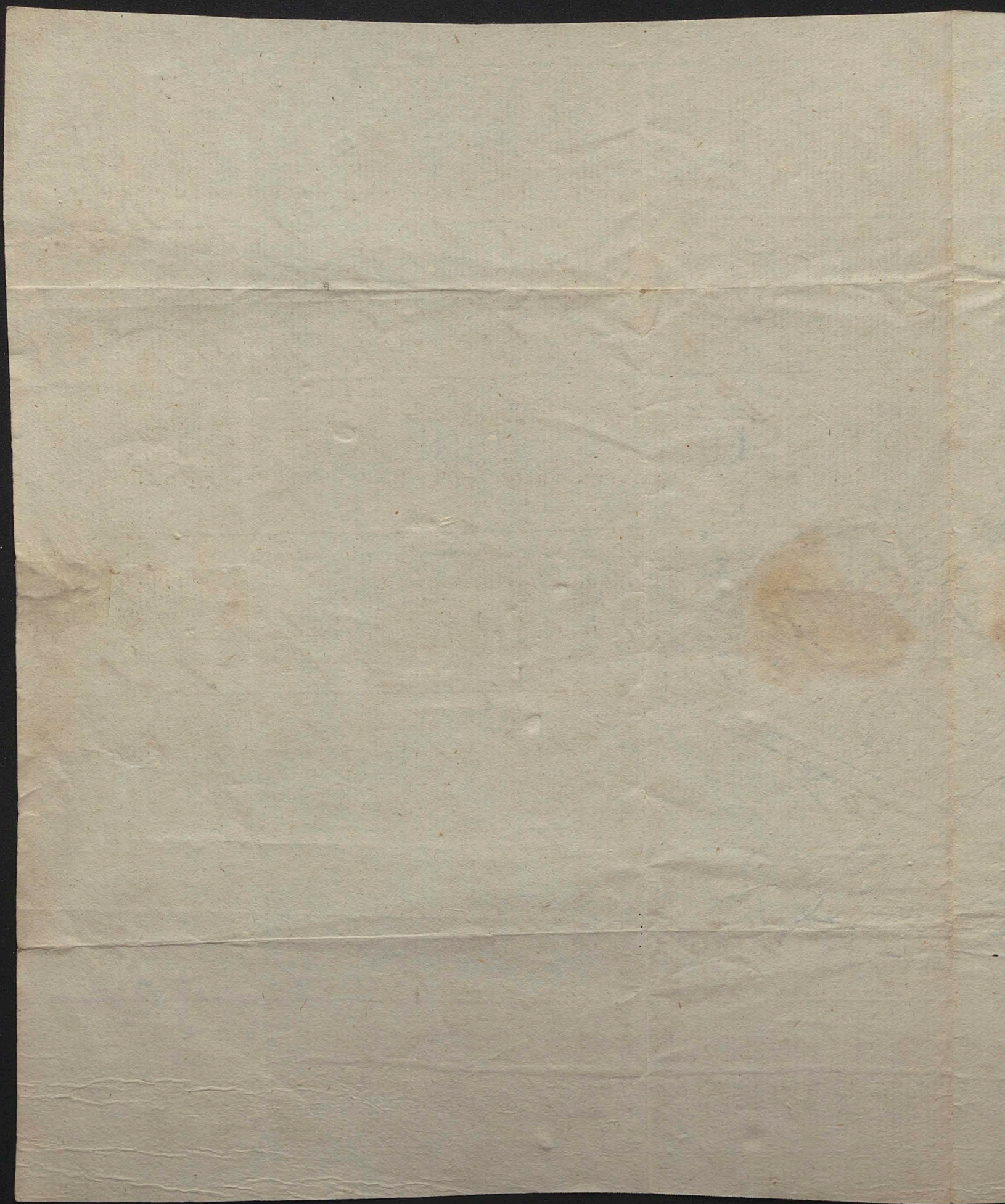
Wobec Mój Generał

Wobec Mój Generał
Dobrotę drugą Sied w Generata urwido minicy
mnie o Daktora Leybiela iest to iisze iisze
Dawid Jęży do Spos przychodzeni, bymnie Ję
i umiem przewidziwid Genie May Dwoy Dlu
mnie, przyiasis Generata, bez mowido mi
Generata Ję mnie nie naylisz obyom Sied ra twoin
Shady, da inhasobym ad kurdem wyghndis moyt
Smisley pocty w powdce iisze mi da pterwithe Spos
w wyghndis fo kalswid Jędy w smisety Spos moyt w
Sposnem Sobi pociude, Siedte bynd, Sposh'is
wid, Daktaymanu przyiasis i Sposnem Generata
Wobec Mój przewidziwid kalswid i Daktayiasis
Siedtem nigdy bydo wie pterwithe

Dziś 17 Jm 1794

Jak tyłko da Drogę po powroci Daktayiasis
w wyghndis iisze do Sposnem pterwithe
Generata, a przychodzeni mi Daktayiasis doty,
Siedowiny Sposh'is, mnie ta pterwithe Sposh'is dacia
Genie May Jęży Dwoy, wyghndis pterwithe w Sposnem
Wobec Mój Generata

(Generat przyiasis)





1794

Do w tymy ch. Mych
Jozef Wietnaby

20
6 DECEMBER

Wieruszki

Generale Dowy Mi. 1. L. 1. 2. 2.

15. do Kadom

[Handwritten signature]

3



Jaśnie Wilmowski Generale

Dobrodzieju.

Oj! jakże zdradzasz, przekacny Generale Dobrodzieju, pochodzenie i stary auctorament. — W czasach naszej młodości pisywali synowie do ojców, synowie do matek — i poczytywali sobie za obowiązek korepcji rodziców tą błogą postęga, — ale dziś żyjemy w czasie postępu, gdzie na takie drobnostki nie zważają. O leci miesiąc nie wiem, gdzie jest mój syn —, od roku nie widziałem go jak kilka godzin, więc też i nie wiem, kiedy zamierza być w Kórniku. Odwiedzał on z żoną morze bałtyckie, potem żona bez niego morze czarne, w tej chwili nie wiem, czy się udał do morza czerwonego czy białego, może i do Kółtego, bo podobno się i takie znajdują w państwach Syna Niebieskiego. Do leci Adama bawiarza dziś w Wiedniu, kamieniem pokorne prośby moje, aby raczył odwiedzić przysłać dom córki, choćby w jej niebytności. Ja przyjmę leci na progu tego domu, caturę go w baty, bo ten stary przyjaciel leci Generata, jest w moich oczach najgłówniejszym z pomniejszych śmiertelnych. Wszystko to, co on dobrego zrobił, jest własnym jego dziełem —, wszystko to, w czym odstąpił, jest wina, słych doradców; ci nigdy nie umieli porozumieć, jak bardzo leci Adam był wyjątkiem od nich — i leci Adam nie pomyślał się na tem. —

Z Paryża pisał do mojej żony, że córka leci Adama na powrocie z jednego lub drugiego morza, zamierza odwiedzić ojca w Wiedniu —, a że potem razem z nim tu rządzi, jeżeli kaska ministrów berlińskich, bardzo gotowych niegdyś do catowania butów leci Adamów, pozwoli starcowi leci letniemu odwiedzić Komnaty jedyńskiej jego córki. Ale wszystko to jest bardzo mało plimie według przystawia, że „krapka gore na głowie stodzieja”. O przybyciu leci Wojewody w nasze strony, jeżeli to potrafi nastąpić,awiadomisz leci Generata szałafeta —, a pospiech mój w wyputuianiu

rozkazaw

roskarów JW. Generata, niech posturę na dowód, że żyję u siebie, tylko jako na
urlopie bawiają weteran - i że słowa moje są prawdziwe, nastro, dawno wstać
wajtkom, nie uważam jako miserie. Ale, gdybym był choć tylko szewcem,
to bym wiedział: że Generat Morawski stał się, piórem, mieczem i postugą -
mi myśliciem Polski, głową i sercem, najpiękniejszą ozdoba krómi naszej - i że
dla wszystkich tych powodów pokornie bijąc czołem przed nim, mam honor
się pisać

Waszemu wielmożnemu Generatowi

Najwyższemu wulbicielem i

najwiśszemu Stuga

J. Kratynski

do Kownu 30. 7^{go} Października
1858.

u
o
u
a
ie
u



Two small, faint handwritten marks or initials, possibly "H" and "S", located on the left side of the paper.

Faint, illegible handwriting in the upper middle section of the paper, possibly representing a name or address.

A single line of faint handwriting in the middle section of the paper.



Jasni Wielmożny Generale
Dobrodzieju

Stary podkomendny powala sobie ofiarować Jw Generałowi
zabawione ku wierne oddanie powiedzenia sejmowego
na dniu 3 Maja. Generale racz przyjąć ten upominek
jako hołd dla meża, który z ^{siem} Adamem podziela
niechęty stawa, że za naszych czasów polska niero-
dzita im rownych — z głębokim uwzanowaniem.

Poznan 2 kwietnia 1861.

Rajniwszy służę i Wilbiał
J. Stalyski



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





Yusef Elmer

nr w.k. 1769 - + 1854
nauczyciel Chopina

28 / I 1848

17

Jasnie Wielmożny Generale!

Od bardzo dawnego czasu pragnętem, aby echo galoppu Panackiego
Pegaza brzmiało w naszym widniejącym literackim także
muzycznym harmonicznie, i w od tego czasu nawet, gdy w wotnowskim
pamiętniku K. S. prosił o porównanie Pegaza z temi wierzęmy

- „ Zapewne Bóg parafraze stworzył Twoje lutnie
- „ Bo czy zabrzmię wesoło, czy zabrzmię smutnie
- „ Czy oddając hołd Tworcy w harmonicznym pieśni,
- „ Wskazywać się góra bijące po niebie i kępernie,
- „ Cegna technicznie młota Ojczyzny zagrzany,
- „ Dwie w ognach rozdarte z bojów wciernych rany;
- „ Czyli nieś bajkę nacią co bawiac o wiewca
- „ Władze Twój śpiew podnosi, rozczula, zachwycen. „

Cóż do tego nie zdarzyło mi się nigdy przedtem o kary, tak a i dopiero,
choć jednak w moim sercu żyją tamiee satysfakcyi komponowania
muzyki do pieśni robotniczych, które Jasnie Wiel. Gen. do S. Mozy dla
Żołnierzy za wzmiankiem S. p. Wiel. Kie: Konst. utworzył.

Jednak ^{nie} odalemi jako pieśni, oprócz ostatniej strofy do śpiewania
po skonczonej Mozy, tylko tak aieby się zdawało rzytymi mogą
na tekst łaciński komponowana do czego Bożna Pomoka bardzo

Wotna

zdatną znalazłem. iako to: Kyrie, Gloria niby cum Sancto Spiritu,
Graduały, Credo niby Et incarnatus, i et vitam eternam sequatur. Offer-
torium, Sanctus, Benedictus, i Credo Dei.

Myśląc w takim sposobem ^{Wolensio} Mora ^{tax} w starożytny Croy =
Katedra poznamskiej cesze Panstwień słowami będzie odpie wana
i określwaną, mam honor posyłać Jan W. Pens Kopią tego
dzieła muzycznego. Proszę, że w tym może J. W. S. zatrudniom
za nasto omiata, mam zaszczyt być z najwyższym
wznowieniem

Janie Wielmożnego Generala

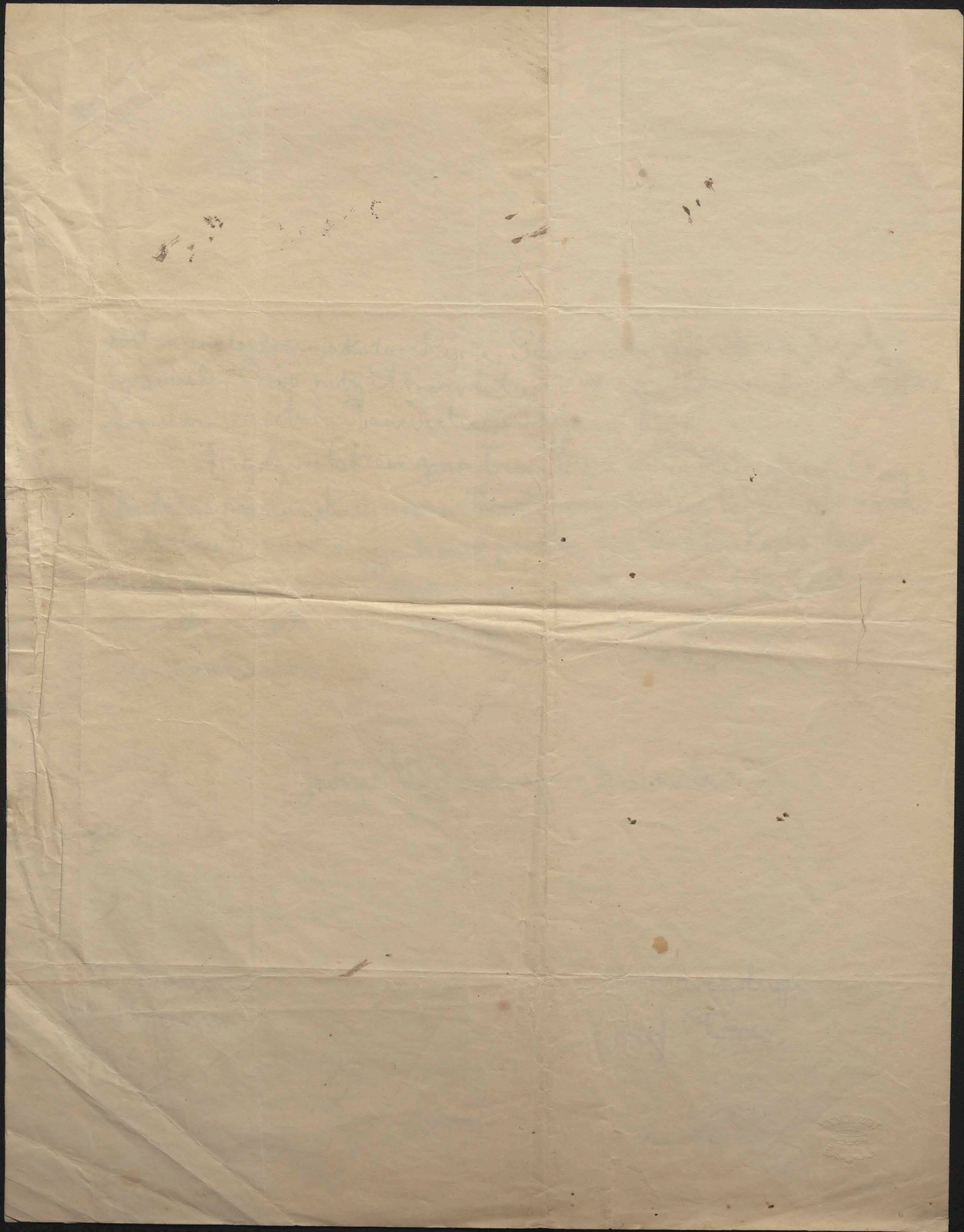
Warszawa
28 stycznia
1848.

najniższym
Józef Chover.

for:

=
u

mm



Kochany Generalu Gruier przyje-
 miales sobie ze ja i ja dyje, i dajes
 mi swe polecenia ktore spelnitom
 nie rozpacze za skutek
 Dose nasz bytem ino a Minister
 Tuskut wyghem paszportu do
 panny Karmilli etniczorkiez -
 Dwie to jest najtawniejszy rzecz
 Podstawem ze stasa ze staba ze
 Patrzebnie tego paszportu do
 Dzierzenia Krowney ze one
 Wychowate a syne i ze obywatel
 strem by bylo iez sdnovie iedre
 nie Wychowanku

Skazyje sy na Kormanie Tarkay
 Generalu a on na Cebie iez o nim
 reputnie zapowiadat Lasar mni
 Donioctem a wysrutach Generalu

Ja maters Cholera co Chuiato
 mnie ruzie abm sy obowiat bo
 mnie tylko zadrasneta i teraz
 iestem zdrow reputnie Na 66 lat
 i 1/2 iezye dwie mam iet lew
 na Konin mlady iestem

Lynnunt z Long i dreceni Gdzie
 W Warrarie & O 8th Brandro
 mowno Chorowat i przez dwa
 miesiace musiat w Obeszy bryje
 i Dopiero 4th t. m. mozte go Zone
 Braden precizie gdzie teraz
 it pod Okiem Heliusa Jedne
 z najtawniejszych Doktorow

« Ktożym iednym me ufnosc
i Ktożym me w Wielkiego przy
iawiela

Wissnie ci ze Karlsbad pomozt
i zycy by do dawnego edwora
przyprowidit

Ja sgdre ze przyetyne prawdy
we tuez Choroby iut ze ci
Dnak Marcin Koskijs i Zwidra
Krejs

Daw Stojic me ustanowanis
sweg synowez a syne usiastal
i podrytkowal swu w eigo panuj-
o twyze Generala swere przyje
zanym starym przyiaciel

Stade

19 Auguste

1845 Warszawa

Krupnicki

generał Wincenty
Strasiński



Paris le 25^e 8bre 1867.


20

Monsieur le Chambellan

Votre télégramme vient de m'ap-
porter à l'instant la triste nouvelle
de l'état grave dans lequel se
trouve la Salatine Ostrowska.

J'unis mes prières aux Vôtres
pour que Dieu ait dans sa sainte
garde en ces moments dangereux
la vertueuse et respectable Mère
de Votre épouse et ma Tante.

Veillez, si Vous le jugez pen-
dent, Lui exprimer la part très
vive que je prends dans ce pénible
événement, et Lui dire qu'usant
du droit de pasteur des âmes,
je Lui envoie de fonds de mon



coeur la bénédiction épiscopale
avec l'assurance de mes res-
pectueuses affections.

Je vous prie d'agréer tous
les meilleurs sentiments de

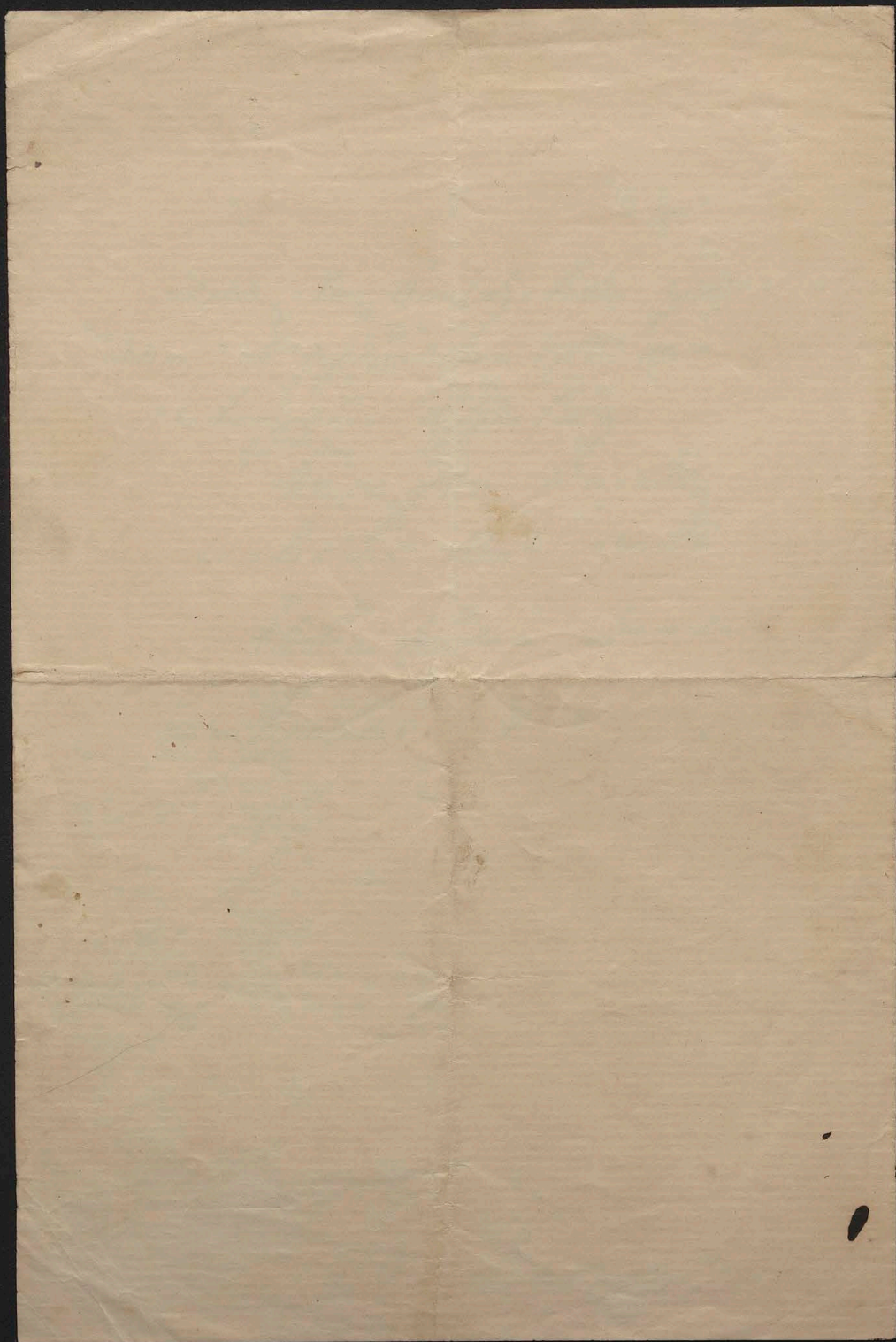
Votre dévoué serviteur

Nicolas Arch. de Ju. & P. de

[Lédokovski]

ely

P
P
P



Jasnie Wielmożny i miłośnicy Panie!

9/1 1854.

22

Jasnie Wielmożny Pan Generał ra-
czył do mnie d. 30go Października
r. 1842 list napisac. Cieszył się wte-
dy miłośnicy Pan, że u nas dzieła
polskie drudnowano, i wtem wznowił
Jasnie Wielmożny Pan dowied, że
nasz poczciwy, harmonijny, miły
i słodki a odwieczny polski język
stał się u nas już językiem ludu, ro-
dzinną i kościelną mową, mową
serca - dawajcie więc jego nigdy tu
nie wypraszajcie - a chwata tym, któ-
rzy go utrzymują i rozkoczawia-
ją." Jasnie Wielmożny Pan
uclarował mię oraz na pamięt-
kę pierwszemu tomem swoich
wdręcanych poezji. Ach! wie-
nit się stan rzeczy od owego
czasu bardzo niekorzystnie,
choć za nawodawscią ludu za-
medbatogo przemawia, temu to
za zbrodniz pokrytano bywa.
Ja, będąc w r. 1848 Podstarostem

Łagodnika polskiego w Bytomiu.
Statem się niewinna ofiarą i nie-
czynnikiem. Nieprzyjacielem moi
wtręci mi w przepaść najwi-
szej nędzy. W r. 1851 zostałem
w drodze dyscyplinarnej z urzę-
da nauczycielskiego, który przez
lat 25 piastowałem - bez eme-
rytalnej pensji i tożony i tak
prawie na śmierć głodową uska-
żany - albowiem, lubo mi wty-
wanie honorowych praw oby-
watelskich pozostało - na ja-
kąd sposób utrzymania Naj-
jaśniejszego Jana abtogać,
ani żadnej innej pomocy upro-
sić nie mogę. Nieposiadając
żadnego majątku, ponoszę z li-
czną rodziną moją niekrośny
nieдостatek. W stanie nader
smutnem i krytycznem położeniu
uciekam się z płaciliwemi pro-
śbami mojami do dobroczynności
znawczych osób - aleć mi
nieomal wszędy: "idź w pokój
zagrzej i nasyc' się" w. 16 Kor. 12.
W liście Jakoba odpowiedzieli.

Zaufany w uspaniatosci Jasnici
 Wielmożnego Pana, chciałem pi-
 sać do Niego, ale niewiedziatem,
 czyli go jeszcze Bóg miżery żyje.
 ceni chowa. Zapytawszy się o tem
 u Łaskawcy mojego, W^o Pana Woj-
 ciecha Lipskiego w Leśkowie pod
 Ostrowem, otrzymany od Niego
 o 30 m. z. pocieszną odpowiedź:
 „Generał Morawski żyje i zdrow
 jest, mieszka w Luboni gdzie
 dawniej, ale Muza ma już nieprzy-
 ja, wszakże to kobieta tylko na
 utodych Łaskawa.”

Dziękuję Bogu! niechże Jasnic
 Wielmożny Pan jeszcze długo
 w najlepszym zdrowiu żyje i
 niech też i o biednym pauc-
 tać i onego uwzględnić raczy.
 Z najgłębszymi wyrazami
 Jasnici wielmożnego i
 miłośniwego Pana Generata

w Lubuszy
 pod Koźminami
 powiat Lublinitz
 D 9 Sycraia 1854.

najuniższy
 Hugo
 J. Loupa
 Translator.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text in the bottom left corner, possibly a signature or a note.

Handwritten text in the bottom right corner, possibly a signature or a note.

Fasnie Wielmożny Panie i najui.
Gościwszy Dobrodzieju!

16/1 1858.

24

Naszej Fasnie Wielmożnej Excellencji
postawczy na dniu 3/0 Sierpnia r. z.
moje wicorze o grze w karty, niemając
do tych czas żadnej wiadomości, czyli
w terminie 1^o b.m. mnie lub komu
innemu wyznaczona nagroda przyzna-
na została, przepraszam. Wszeg Wyso-
k. Mość najui. zaniej kiedy sobie
mniejszem w tem względzie o kaska-
we u wiadomienie prosić pozwalam.

Zarazem osunięłam się prosić Waszej
J.W. Excellencyi najpokorniej o tak
skawe uwzględnienie zatrzymanych
wiosny, do których mnie nie musza
cie niewypowiedziane sumby mojej
stan przyswodzi, gdyż mi na wysyła-
niu zbývá. Mędra moja nie może
jawi być większa. Wstydzi się owa wy-
jać. Gwałtowną potrzebą, zważony,
mniekam się z synowatą ufnością,
gdzie tylko mogą do ojcowidnego mi-
serdzia, korepię się nadzieją,
że im zwałkolwiek przymyśle-
nieci zaswieci i chmurę mego do
sopraczy szęgającego potężnie rozproszy.

Proszę łaskawie: zająć się mitem i wie
 zbieraniem prenumeratów na moje
 nowe pismo: "Przegląd i nowy
 potoczne ludu polskiego w Szląsku"
 [1 Cze 5 Szt.] albo też zwrócić łaskawą
 uwagę nauczyciela Pawi, która nagroda,
 za powyższą sztukę, w ręce J. W. bracie
 oficerowi Pana Heliadora Skorawskiego
 ztorzta, jeżeliby nastąpiła na tę bro-
 szurkę w celu kasyjki dla budowy
 domu Towarzystwa Przyjaciół
 Nauki w Kłodzowie zrobić nie chciało.
 W najwyższym ustanowieniu
 i w głębokiej podzięce

Waszej Łaskawie Wielmożnej
 Excellencyi

w Lubomiu
 (Lubomiu przy Wodaniku) renowicjusz
 in O/S. Prof. in D/S. H. in. stuga
 1858. Josef Lampa

9336 III

Szanowny i Taskawy Panie Generale Dobrodzieciu!

Ja karda moją bytnoscia, so krobakiem, masi, sobie
 nie tytko za obowiazek, ale za prawdzina, potrzebu
 serca, Stoly moie ustanowanie i przyprowie
 sie panieje Taskawego Generata w Luboni. Przed
 Wilku dniemi byde w Sarc. nowie gdzie prawie
 cata familia moiej zony sie zgromadzita, chciemi
 tego dopetnie, a Roznowski zostawiwszy swoich
 gości w domu wybral sie ze mna razem do Luboni.
 Wtedy juz minelismy Panie, opotkali smy
 wracajacego Doktora, który nam powiadzial ze
 szanowny Generat z cata rodzina wyjechał
 do Gporowa, poniewaz tu siechadzilo nam
 o oddanie etykietalnej wizyty, ale o osobiste
 widzenie szanownego Generata i o przyjeciu

Kilku chciw^o w mi^oscie tego towarzystwa, w^olchisney
 w^oroci do Serbinowa, niteli dopetnie ckecy ceremonia
 w dojechaniu na miejscu, maie pewna wiadomoi^o ze
 nikogo niekstantaniny. Chiecy Paskowy Generat bydz
 Zapewnionym, o sekerym moim zalu, ze w talu nie-
 korystnym czasie wybratem si^o do Kruga i przy-
 oniy sdomnie i moicy long Zapewnienie nagytobstego
 ulianowania z ktorym pragn^o bydz na zawsze
 Stanownego Generata Dobrodzicia

44

2

Stugo

laszynski

611919

26

24

2

16

5

4

Tarogniewica

2. 12/60.

82

1

12

8

3/9 1858.

27

Panie Generale! Dawny podwładny
odrywa się z prośbą, aby przyjąć go u do-
mu, i aby byłcieś g. k. m. w domu? wybićram
się z piety, przyniosła do wieatku Polski w Piętek
8^o a w Nojancowie byłś g, a lesbioni nie-
chciałbym minąć - Nagiśe stuski lewiny od-
wrotu, powsta, aby mam się zatrzymać w No-
jancowie, aby nie? Przytlen po mnie to
dobre, a nie przytlen po mnie, i to dobre; Paśe
tytło byłem się zastat Generale w domu, bo
to to najjużabniejsze, i najmilsze u kawie-
go - Chociażem chci stary jnie, Gwiera i kauce-
niez lewicie, a skypai się w gupie; lea ludia
junde uszytlić, co najdrowsze jest, a po-
minęj się nie moć, lea ludia lewicy, kti-
nyth się kocha i sławie: aby ten seron emu-
coi przy nich wartai kto mity i wie wi-
denia Panie Generale, i cili mi tytło ten by
nie unhoie, a lea domem byłcieś; i gdybyś
jak jst miń podryw szypito

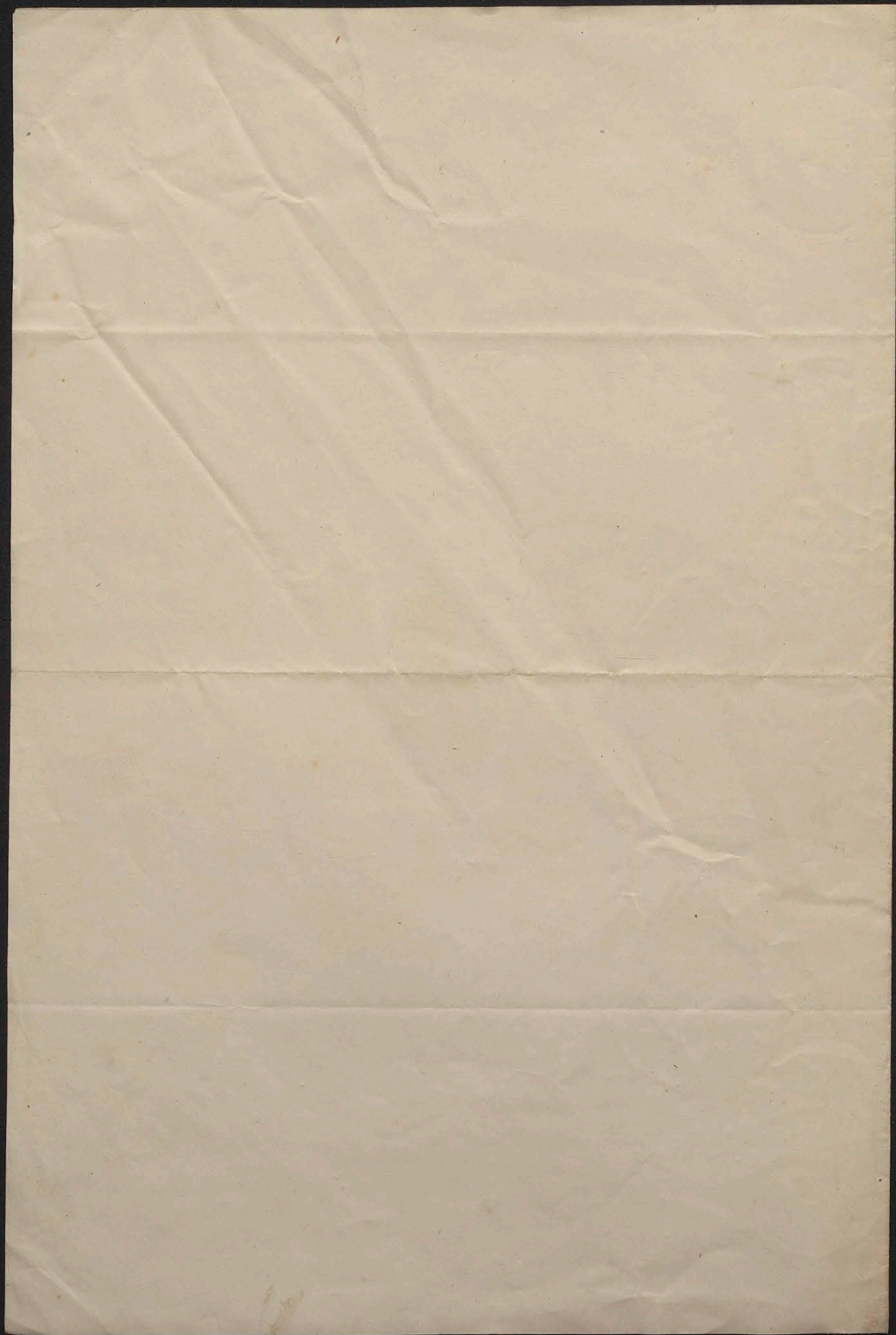
Byłbyś zdria, i gdybyś i wudłaś,
uszytlić was dobre. Panu Nojancu oddaję.

Styła wleki P. D. D. D.

D. Wain 500 kmbu
Krakow

Ks. bps. Lucywie Letowski Dp. m. ragan Krakow.

[Faint, illegible handwriting on aged, wrinkled paper]



Przesłan 21. Junij Swodas

[7854]

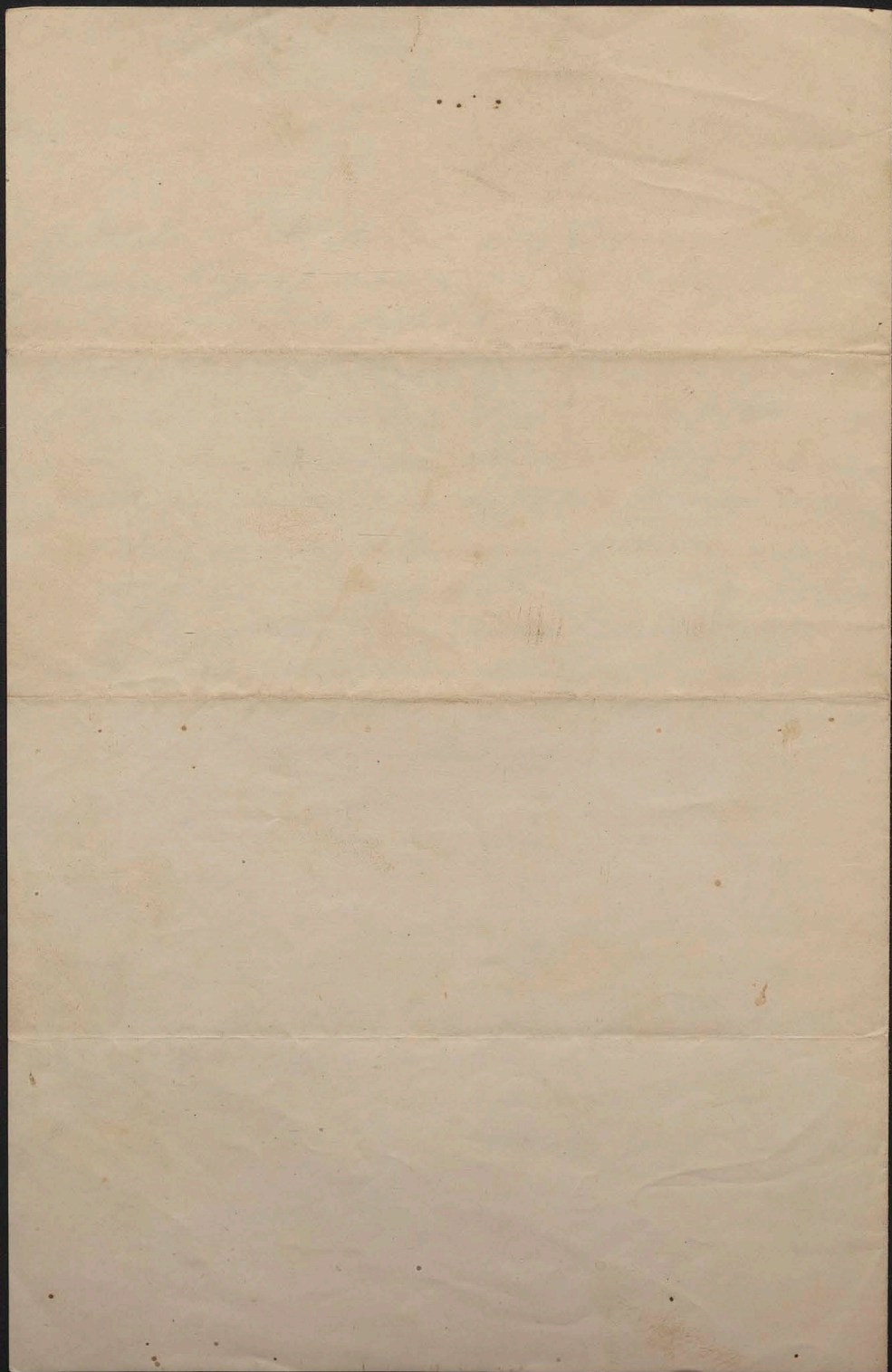
23

Szanowny Generale - zamiast usprawiedliwienia
się powinniabym owzem chętnie się do tego tak
czarnego karkutu mnie koźbionego, gdyż jemu
winna jestem ten Fałszywy list kawiarzicy,
w Sobie tyle. Na mnie podobnych wyroków
byłoby to w sprawie odplacić dobrem na ile gę-
-bym istotnie tak bardzo winną była, ale Jona
nieuczepnie dobitnie moją myśl oddata; w chwili
kiedy się uświatała że nas tak długi Jenerat
nie odwiedza, dowiedziałam się od niego że int-
-ny chciał; obywatel wie że kłopotem że nas opuścił
bez pożegnania, i ja miałabym prawo robić wy-
-sady na te okoliczności z jego strony; ale mój
list cały był kłopot - mimowolnie wspomniata
o Szeigibach mówiąc: że tak o nas int. wspomniat
że nawet nie pamięta Jenerat było w Fałszywym
Szeigibach; temu zaś winien nieuczepny komis-
-sioner Lenke błonem dopina po odwiedzie Jona
i admiast - teraz wszystko int. wyjaśnion
Chciałabym z naszego miasteczka iaku
ciężkawe wiadomości przesłać na prowinję
ale w tej mnogiej kłopotliwej Pańsk trudno
prawdy wyrazić - z bratowych wie wieści jest
dusza: że krąży w Berlinie protesty przeciw

podziatowi Księstwa i przyłączeniu do Prus
Niemieckiego - mówią też że Cesarz ma uwol-
nić więźniów z Cytadeli i pozwolić na powrót
nieuczestników naszych z Syberji - Ministerium
w Berlinie kominionę, a Meyendorf miał 19^{to}
opuścić Berlin z powodu nieładu walciający
odpowiedzi Ministerów względem kwestji Schlegela
w Pracie się bieżą, sytuacją - polakom nieporządku
Cesarz tu jest od dni kilku - od Papy listy nie
innego nie zawierają prócz utwierdzenia na
braku ogólny Władcy i pryncypa - cały Pruski
i Czarna byli w War. na 1^{ty} Czerwca to jest 13^{to}
Papa żąda aby Generałowi napisał od niego lista-
nia, i Karakom prosi aby mu wprost napisał
^{do Warszawy} cały ogół jak rusy tu stać, gdyż na jego opie-
wę polega i tak na naszym kobiercu -
Udzielony się z tego Komisji Fara, ukłony
przyjacieli od całej mojej rodziny i proszę
Generata aby chciał przyjąć wyraz mego
wyrobkiego Upowierzenia jakim Kostan

Stuga Maynierra
Hontenya - Matarbowski

unde
unvol
unvot
torium
1992
ney
llening
psychobi
ly nu
na
insh
1992
lita
opiscat
opiaci
Tomy
e
zo
za
lawsh



Warszawa M. ⁴⁴ Lipca 1844.

31

Pospieszam z doniesieniem Państwu
Jemczatowi że wazy w Minsku wdowi,
odde na którą wzięła i Matka i Concorchi od
dawna ministra, Rócia naj silniej dotknięta
była, dziś ani śladu; w pół Czerwca by-
-li tu Kanaboni i Kupetnie Sabore i
Knałastam, on czeło wpadnie do War-
-szawy i dopiero po wyjeździe dowiedzi
się że był w miastu — Najlepszym
dowodem stanu wdowia całego domu
jest obecność Panny Familij która
dziś właśnie tu jest, i jej list Pana
Jemczata do mnie pisany wczoraj tam.
Niekonie Kupetnie Kaspobajony już
Kochany Jemczat na Suroczy do Knałastam
Knałastam tam wiele Knałastam, między
innemi Familij Obchicki których towa-
-rzystwo miłe Mu będzie — Da Płag
ze Kmiecia powitosa przyniesie ulgę
cierpieniom Synowej Panichy, wiele takich
innych szczegółowych przygotowań widzieliśmy —
Ten smutny smorny obraz cierpiący panie

Miłostawy Myślicielu, którego stan zdrowia
miałoby obciążony, wywierzeniem sił i osłabieniem
niekiedy; Cudem Bożym chyba którego
wyjściu — Wtęka by to schoda była tak
żarney, miły, młody, swiętościowy istoty —

Z prawdziwą radością uszy się nie ślad
— najlepsze wiadomości mogłam ustalić
i kaspotacji Tarkawego Jemnata którego
pamięci polecając się do stałej i wysoce
poważaniem Sługa Raynirra

Stok: Katakowicz.

Proszę Cię nie kłopotnie zdrowie, i wreszcie
dużo kasyty prosiła Raynirra
Wtęka —

ria
uni
io
lab
iad
ego
affirm
g.
ure
du



Monieur le General Morawski

—

Przybyłam 23. lipca 1847.



23/8 1847.

33

Wielmożny Pan Generałowi iu' mi dozwoli
skorzystać — od wyjątkowości zarządku P. Sadeu-
sta ciagle mi się chwiało zastukać, prosi-
mnie ciagle mi się towa puzepuleniato
puzinsruwanieniu sındecarniu i sındecruy-
niu siferensianiu — ale odzieniu katabne dai-
wnie puzek czarnej barwy oblika mierznia-
tobica, a strąpjenie tak niekrojane i toba
jaktien jest moje, nie umiem, nie mogę
niebier puzemilone i tyu osokrojaj co
znati i cenili mego lejca. Wice sınd Hugo
wabatam się, czy raram pisai o sındeznie
do duboni i talu z Przybyłama, an mnie
stranunuy i kucunuy Generał uprozdat.
Wła duwid niezapracunuy a sındejunuy, nie
ujedra, Ci co mnie dobre znaja, jaktiej
jest ceny w moich osach kuzida puzogt-
wii' ruderunuy sındonawstkich, gtuwnie kuzi-
da sındezna się P. Generata, i sındeznie
do kuzukunwa puzdatu mi nmystnie bide-
ciki dazwizacy Augustuni sındeznie P. Sa-
dusna; ujedriata se na tym puzodole
guzatnich Ter centu osierociatij i kuzkianij
Palki, dazwica mi sındeznie, kuzite



gudziem, w sprawie niniejszej list z Kartuzów
P. Generata odobranam, nie przewidującym
zdolności wniemaniu, moimoci ułtuntento-
wania — a gdyby P. Saduska był wtedy
widział moją sacrina, radości, i spójność
na nowościane jego sacresicim cnoto, nie
byłby już pomał we mnie dawnej o Guirata
spójności jnowadraczej spreciowienicki —
Wiem że P. Hoffa zainego serca, ślierna,
rozumna, wjem przez tego Sypanu wole
ziarna i na jarka, niwe padaty, wjem ja-
Kjimi Kłoty Rajreja, w Luboni — jednak
wjedrac do weryctia na seran i na jioł-
niej, Tarec gtas moją przyjacielicki do gtoła
ojawickiego mówiac i spowtanajac miły
sem P. Hoj ptegotawie! — a z ciekawością
wrodzona, a przynajmniej zarawana
Kalietaum i sadiadtkam, cektum nicier-
zobinje pomania osobistego przyzaticj
Sjnowej Pana Generata. Dłubym 20. lat
władna, była dołubym drugi sinito tarayta
Sokje że wrajemnie przygotamiemy da silje
seran przewiduje i przeponjadam że
je miedykbnie jolubje ja, moie i jotto-
ctum jjereli się da: / Kioody mi się z opowaja-
dania już zdaleka niewygnownie padaba.

Pr
i qu
Kla
list
Ha
nat
tra
Dro
ory,
i sy
i to
loro
Sim
boto
cien
Dric
Dost
Swa
Stin
wys
daw
i of
P.
Chau
My
paw
Su

Przejmąca i z wyjątkiem — upad, kół głowy
 i gwałtownie przeszkadza do wyuczenia do-
 kładnego i podmiotowania za uprzejmy
 list P. Generata i zyczeń najszczęśliwszych,
 Ma P. Sadusza — On musi. Kampaniami
 ruszać na to słowo zyczeń — Kto na ich
 twarzy stoi, ten rozumie tylko powie-
 dzenie — a ja jedyną uprzejmą a ra-
 czej, z ufaniem najwyższego Przewodnika
 i sympatji wjem, że jest zawsze jedno
 i to samo wjeżdżając, wjeżdża zyczenie w du-
 chowi jak w Przechylenie, czy w dymie nocy
 słońca, że jak u nas niedzielniana, naj-
 bolesniejsza, strata, czy też cięta naly-
 cion w wiecznym jak u Państwa — Sp-
 dnicam się że w krótce Pan Generat
 dostarczy mi także swoje osobności, pow-
 tożnienia ustnie om dnis na przed-
 stawieniu; Spędnicam się że w Spółnieniu
 występują szczególnie o chorobie i zgonie
 dawnego przyjaciela i wjeżdżającego twego,
 i opowie mi na wzajem o szczegóły
 P. Sadusza co mi tak miło przyjdzie stu-
 chać Karolina i Mycielka

Mój mój najszczęśliwszy liżenie udziat do
 pryncypalności Małej P. Generata i P.
 Sadusza z serca wieszaję — Miłob

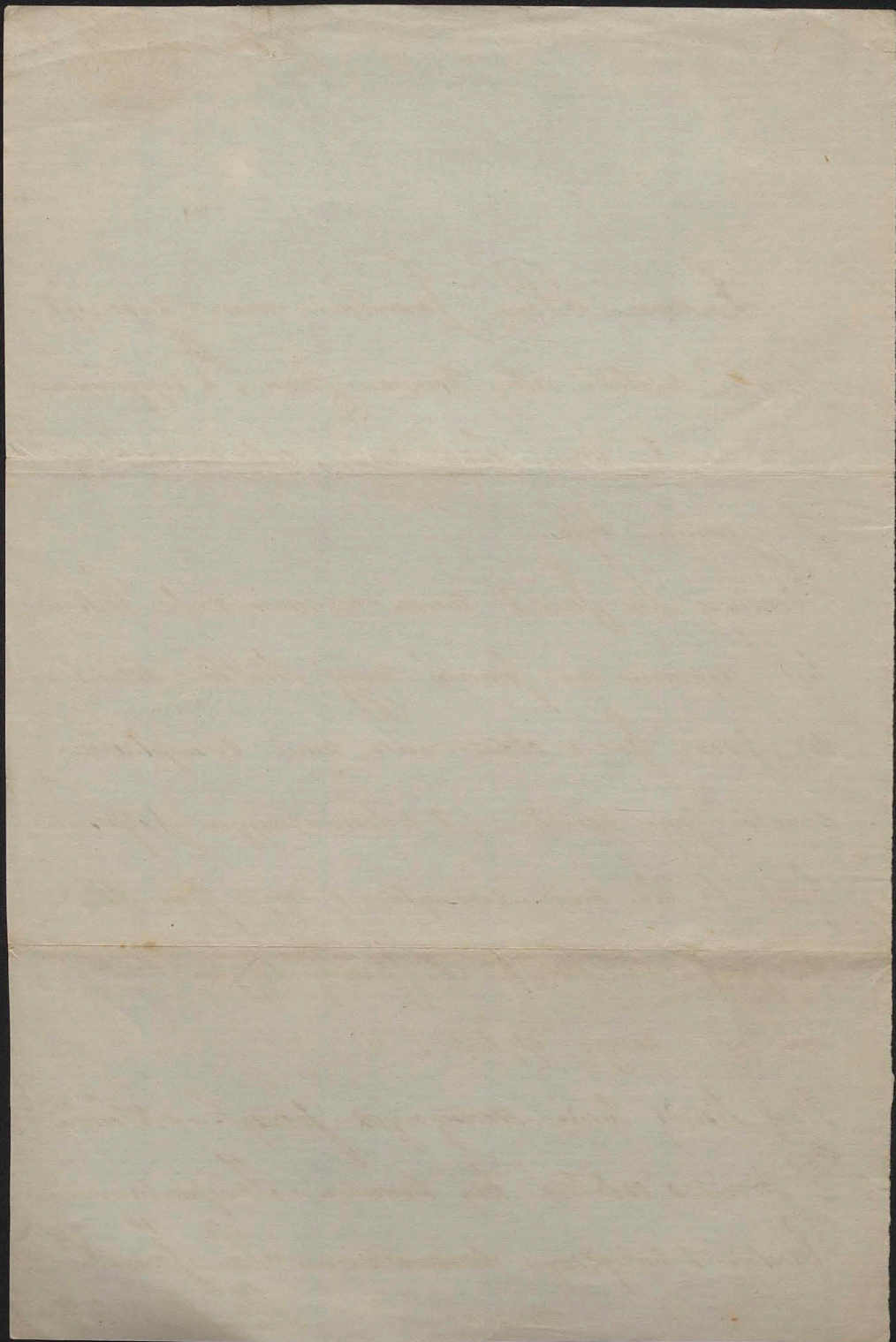
i P. Mann tu obecni w tej chwili osiada-
craja swe ustanowienie, ustawy, regencja,
i mnie polecaja do przedstawienia —
Jeszcze Dwa słowa: Lircia pisala mi byla
w Ministerstwie i nie nigdy w regimie nie widziata
taki pjakiego directora jak Wmuczkia P. Jenc-
rata — a ~~ja~~ czy bohaterostkiego stwieczyma
nie daje dowód Wabkua Tusia Dowoznac a
leim, bez wrazy? ale czy Wabkua wierzy? a
to inna wersja — Drugiej stwosie
przedstawia 2. Exemplarze przedwazyj pot-
wierdzaj mego Ojca, ktora obujebana P. Fe-
neratami ze wazny wujar nie bydnie: ~~zwasz~~
nie toto prawdziwie oddany jest ~~beztym cen-~~
zamy austryackiej, to wygotowa na mate-
ryalizm —

Laskuosa Panu Juvononi man käsöyrt
 pöytäkirja otettiin tällä numerolla lasku, & kopioitettiin
 vii i madat minni tuije myje, tohy nam bardo
 pöytäkirja. bto.

Pöytäkirja Pan Juvonon lasku no minni mola lasku
 bto, kappale na pöytäkirja minni Matin, osittain
 sie, jorin lo & obstaruani minni exemplarena
 karkkita tuije bto, & to lasku, kappale pöytäkirja,
 bto to lasku minni käsöyrtä i bto pöytäkirja.

La pöytäkirja Minni S. Chassay bto, karkkita,
 bto jo & karkkita bto.

May bto tuije bto karkkita pöytäkirja
 i pöytäkirja otettiin tällä numerolla lasku.
 Pöytäkirja & karkkita karkkita Pan Juvonon
 minni

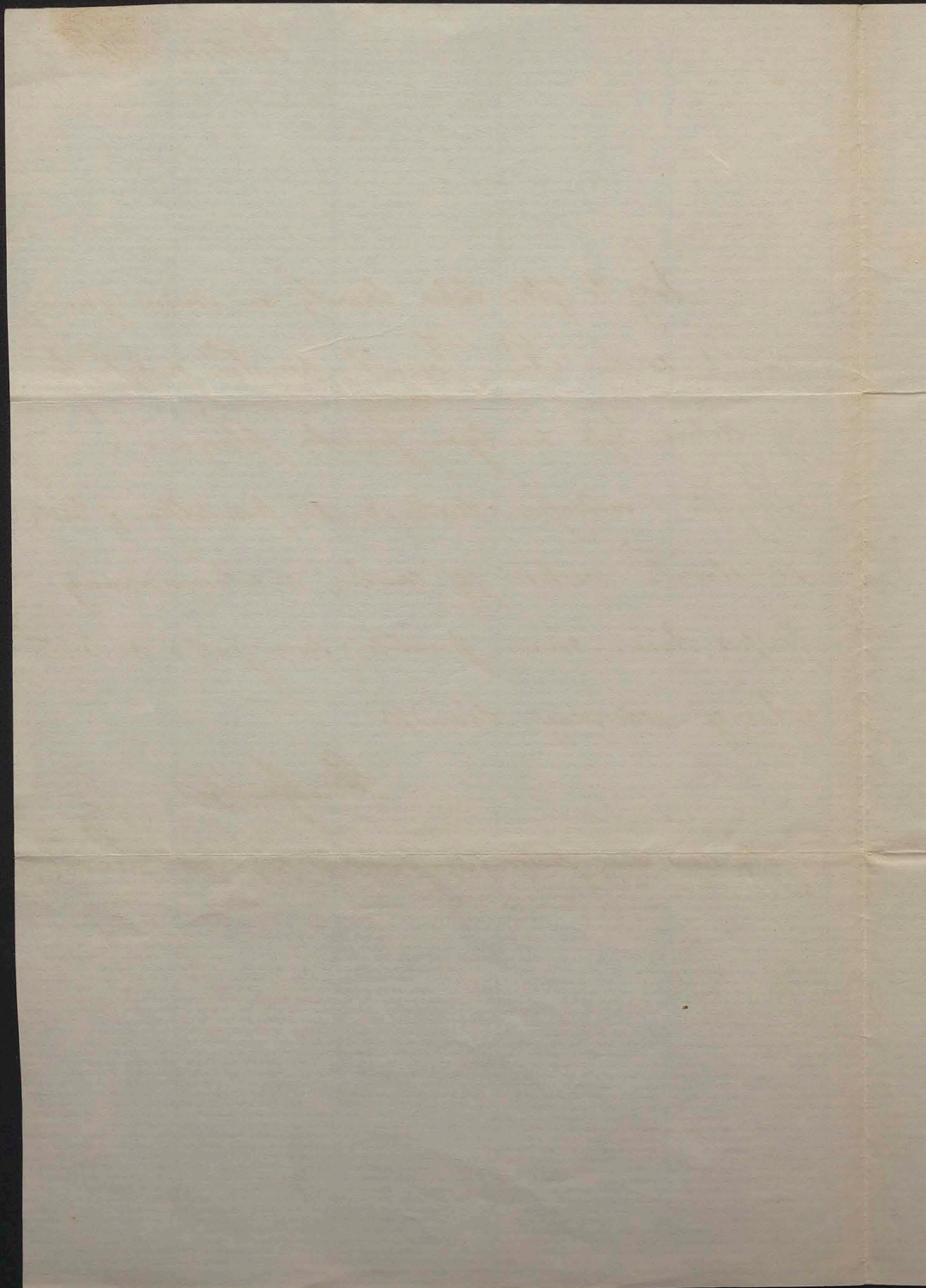


Gdyby to tylko takie były na świecie rzeczy,
 jak to co mi Pan Generał przysłał recept, to
 by dobrze było na tym padole pląca.

Szczęście i sędziwość dusz braje na panu, i ludz
 się starała wartość jej cenić, a w tym samym
 podpisie Autora, również podobnie serce jak i miłość
 w tej samej widzącej Sędziwi

Professors

Gdyż dom nasz polski w panu obywateli Panu.



37



Jacobi Wilhelmii Pau General
Moravisti.

~~1774~~

in Luboni.

Monsieur

Je vous suis infiniment reconnaissant
 pour la complaisance que vous avez mise, à vous occuper
 de votre feuille, ainsi que par l'envoi des journaux.
 Il n'y a que mon Père et moi qui profiterons de
 cette lecture, Monsieur l'Abbé étant parti pour
 Madrijoira, chez ma sœur Teresinha.
 Voilà les dominos N^o du Pas; Mardi, j'y joindrai
 les N^o à venir, mais comme nous partons Mercredi
 pour Poim et qu'on nous y enverra nos journaux,
 je ne pourrai plus avoir le plaisir de vous les
 transmettre, depuis ce jour.
 J'espère, Monsieur, que l'indisposition de votre
 fils, ne vous donnera pas d'inquiétudes.

Veuillez présenter à Mr. le Général mes respectueux
souvenirs, ainsi que ceux de mon Père et agréer
Monsieur, l'assurance de ma considération
distinguée

Wm. M. Smith

W. M. Smith
Dumarsais Soie

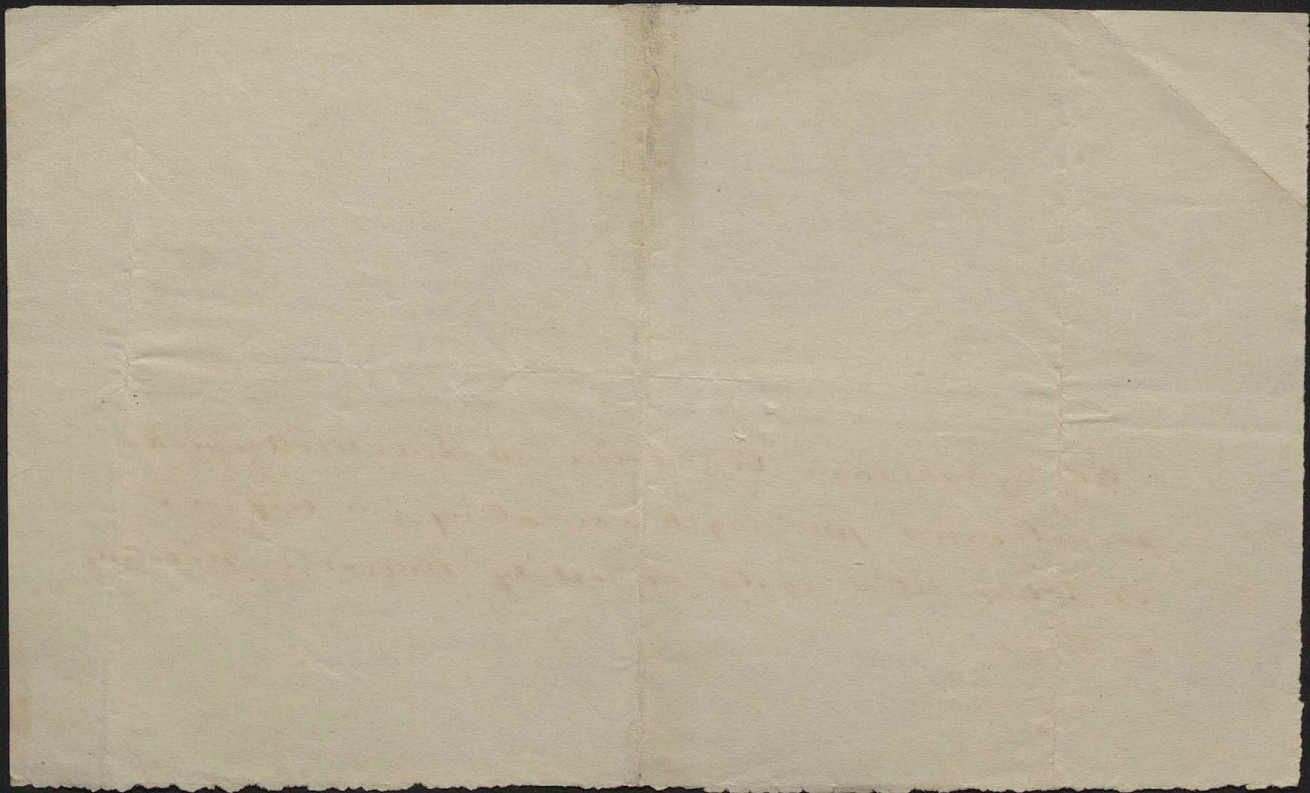
turning
key

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Pismo Licya Michała Mysiadłkiego. 40

Za wydratkowanie Odpowiedzi na Listy Metternicha
po potrąceniu przedanych exemplary, należy w
24 talary, które zapłacone zostały Księżni Polskiej
w Paryżu.



Norwiczki

D. 24. G. 1854 r.

40a

do Norwickich Tutek. Zofie

Bywają Chwile w życiu człowieka, które
lebo się nie powracają, zostawiają nam w
mnie wspomnienie - Jaśniej się ma, że
zrobionemu z najmniejszą - Polega
na przystawie „Góra zgorą się więcej niż, a
Człowiek z Człowiekiem zawsze”, w tej
błogiej nadziei, obieraj sobie że się kiedyś
z podkawy, i wspomniawszy przepiękne
Chwile, pozwolisz sobie podziękować za
przepływny czas w miłym towarzystwie.

Przyrzekam Ci się o sobie wiedzieć, a spaz-
nicem obliczając się przeliczając, ale
wciąż będzie podróż, trudne było o Czes
do piwnia - Z Góry wyjechałszy iur na
Górze Jura zastalibyśmy Saing i Urók,
opuszciliśmy się na doliny, ucieliśmy Lichowic
i temperaturę ich Kewy - powystatem się
na Sanktlen jasky Państwo ogromne ściegi
zestali - Dalej do Friburga i Bernu, pogoda
nam sprzyjała - Chciałyśmy mieć Luchowic

Zurich: Szafare - Pociągów się do
Zurychu, i tam zastat Was Suięz tak
ogromny, że Zawichawczy (Dobry podroz)
Zurwitowiy do Bazylei, i bez Suięz
wato nam się dostać do Traubforste nad
Mann - Te suowu Suięz, Liwa, taha si
iuy w Hala pokostki Suięz - pociągi i spoz-
nicie - bytem w obowio ery do Lipska obydziwy -
Dalej Zuryhalitowy do Dresde, i te odpoery wamy -
Maja Chora nie jest goręcy, ale i nie ciepiny -
Pactilowiy się w Heli Selberge Doktora Scheliewa
Kercy, nie rowno nicemuyelit - Pastawowit'iny
i sere Kwraci podroz na Berlin, i wesewai
tam stawaięcyel Doktorow - Jeseli eesere
Pastawie Zawiadawie o zdrowie Pawi Dobradzię,
o Kochawcyel Diethach, i swojcu, i sere list
Was zastawie w Dresnie pod Adresseu
Hotel Belle Vue - Szereuy wszystkie naj-
pięknijęce Młotny Obayęz Pastawie Obadzięch
a wywizruję się zdrowo przyżecnie, horyt tam
i przyjamy Udeisicnie zpli polecaige się
mity paniję, Szere froky aby i emie chieat
Zachowai w Swem Sercu Młowowit'iny

Pannu etliche cheiny od rucnuj partij kowcaj
 Zaproskany list do woiny Lony do Baryli
 ktory wprzejedzie odbrali wany -

licy -

vany -

ap -

licia

licy

e

est

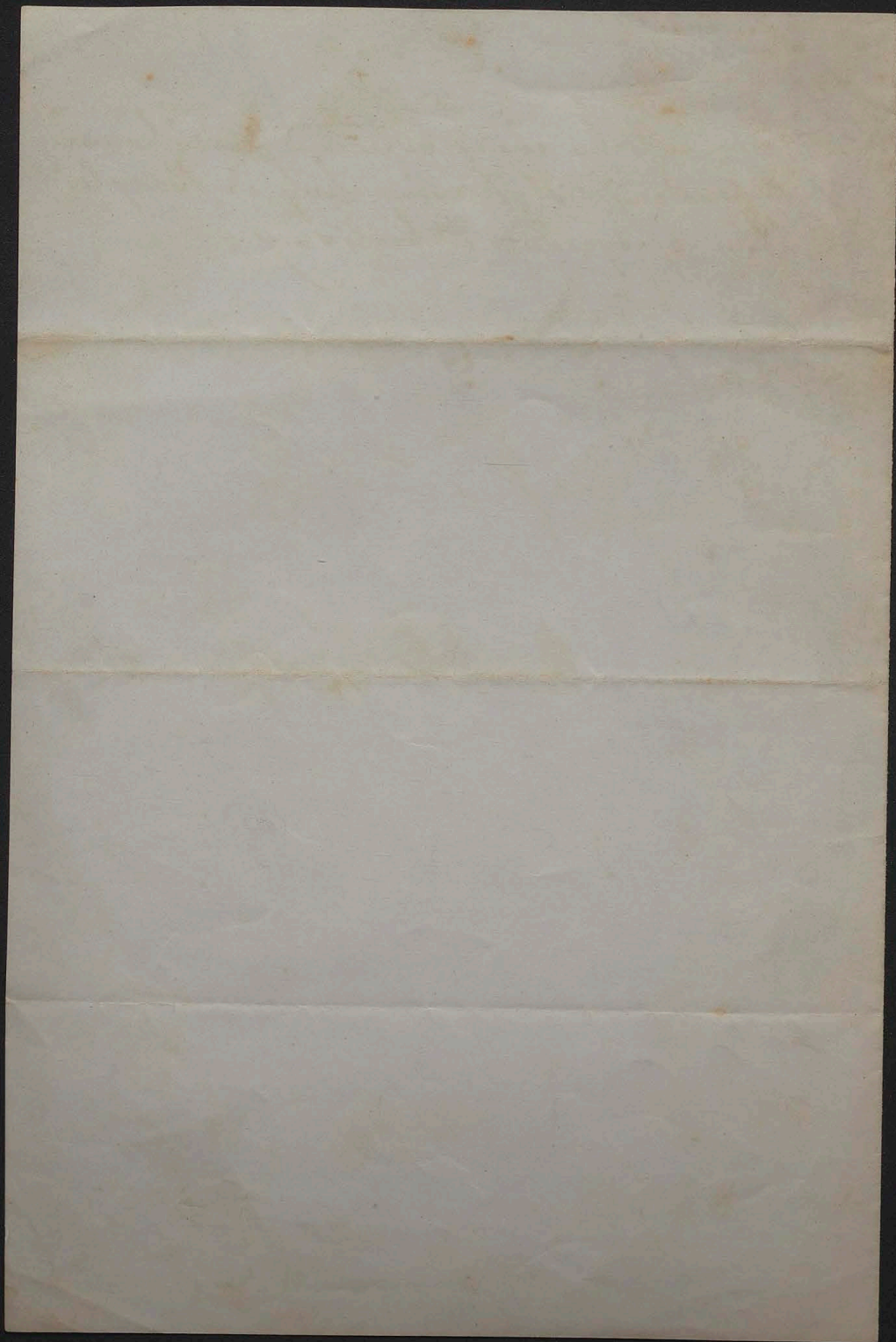
licy

h

lich

lan

5



Janie Jenerale,

Przebadając opisanie dawniej Salutki przez
 Dobrowicza, napotkałem Twoje narowisko
 i mierzkanie. Przytę mi różne wspomnienia,
 które, bardzo bydi maie, we Twój pamięci,
 Janie Jenerale, przesława, albo zapetnie wy-
 gasty.

Terle pamięci Twój. Janie Jenerale,
 zachowata maie narowisko, a przy niem, ja-
 kiekalnie przychylnie uczucie, wacz ocenie
 maie przedtawienie. niemajac żadnej po-
 letiernej natury. Dalskam naukowych rzeczy
 i chęci, które niegdys' użykaty dla

dla mnie. Twoje natchnione sprzyjanie.

Dotychczasowym wydać Klerkija, palikich
wawilian. ku temu celowi zebatem prawore
wryskio. Treba teraz napisać a wydać przysięgim
francuskim, celem stworzenia Europy o naszej
dawnej i nowej spolecznosci. Europa, nievarunie
nas, nie ma nas. Greka przysięgimie patwarze
wynajdowane na nas. Greka także ocerwianym
samych siebie, przy najdurniejszego metase
prawdy. Stowna mysl mej sway pat- przy-
woscie naszymu narodowi ucerwie imie-
obudzie i uprzedlowie w nas samych

alla nas trawne i' zafanie.

Jako publiczne march wiodakim, rana
 Ounie Jenerala, odryta i' Breglad Bernanki-
 za miuraz Njercin, Geroze i' Barducemik. Ar-
 hitektij, o Katedwie Stouanickiej we Francii,
 o Maciejawolcom i' Wirznowolcom, i' maseni.

Jezeli Ounie Jenerala wiodako ob-
 pawone pwiacunie, i' masi pwiakanania sa
 tej natury, ze moglyby paryzka i' Turco
 ratwardzenie, a przynajmniejj pwiakanie wif-
 mowcowanie, upranam alys sam pwiac

sebea, albo swia wotywy e stozimki, chciat mi

wyjednac uhrumance na rube seden. cza ka-

nieczny na zapetne wykaniczeno mój swacy.

Na uhrumance patrzebowatbym, 1700. albo

1500. fr. rucem albo czescianis.

Soehleberum labre Gaurie Jenaals

ze bedziea rucyt vorumieci slachetnie, maie

uprasine werowanis letawgo nebeds za

lawat, nawet, iacelibym niemual zadnej

odpromiedzi.

More drugie naukowo przedurzędu,
 bedzie. Ustawa konstytucyjna Golski.

Stębalco bytem zarumiany, zdawieniami
 ktore narz kras 1846, zaburzyty, wcznami
 praktycy- zdawien wywotane bez rumu
 bez rumowci, bez poditawy, a pod wowa
 niem najgabrniejzych krawi. Z mardaw
 i tuzerstwa nigdy zbudowac niemozna
 sprawiedliwosci i praktycy.

Polccam tenre mactnmu i

wyobrażeniu umyślnie Pana Jarosława
miejscu przedtemnicza i uprzążom albas
przyjął uprzążenie mego gładkiego
i serdecznego trawienia

Uwierzony

J. B. Głowacki

Warsz. 6. Sycznica. 1848.

19. rue de l'Est.

Tam listy odbezpieczony, i tam o mnie wiadomości
dana będzie. —

13. 11. 856.

44

Zelice près de Wongronitz par Posen, aux soins de
M^r. le Comte Joseph Nierzykowski

Laskany Panie Generale, jak uproszenie wyrazyle, przesy-
tam ~~na~~ rozprawionych dwóch karthach li li moj Janowej prose-
ktad Grontka. Treba bylo tak laskawego ządania, żeby wy na
to odważyć, i trzeba bylo osobliwy majomostia, jakiej mi nadawstwen
szczęśliwy przypadek, zapewnienie, że knute ten śmieszny ujdzie ptajem
apokarynski samą, dobru i potstarliwa, uproszenie. Powstajęcego
mimo tego jednak może marsa rozbicie choratem dodatkowem
kilkę wyrazami, a może go tem bardziej dopieno wyrotatem? Jesli
podoba, uproszam zastępcę, nie storkiem odpowiedi, ktorady
moje przerwta, czy nie mylitem — przety, domerta o dęjsem pro-
zetyki.

W Lesznie widziatem się z Plebaniskim, który już znowu zamiecha
projektu dalzego wydawnictwa Poryw. dudu, a żeby nie kontrowar
z opasymieniem, wychodzi mającym z poręki przetygu Tow. Poryw.
Naukowy, który to jedno drugiemu zamierza! — W Otrawianie widziatem
z Karim Grubem, przetykiem X. Matynowickiego. Pierwsze zbranie
w pataim Drot. bylo nie bez przety, a krom Capelskiego, Laskawskiego eto
reprezentowem sami autorky generacyi. Zamierzajęcych przety, nie
mudowno wote prout miedzyk naukowy, a i tak sprosimono się
z wotowaniem, że kaim Creschowski najgorliwiej tem się imbe =

reszniczy stawać się mieliby. Nie przyniósł p. Tytu Dosta, jedyną sprawą z p. Generatem
Darmigregor smierczą panującą Toru. Przejrzył także czołówek, poczesztwa, były zbyte de-
baty o naruszenie, przeciw której jako mało wykształconej była większość. Złotem się nie
długo, na co publicznie nerwowo, drugie zebranie na uchwałenie podania do tronu. Dzięki mi
że jednak miasto oszczędnie zastanowiło z doświadczeniem może ograniczającym: J. Toru. W.
Książka lub W. Książka. Po co? Wskazywaliśmy to może między innymi prawdziwie
przytępienie się innych za innych przytępieniem nie powodnie postać się zastępowanych na Książka
do Towarzystwa podobnych a może i nie w przybranu. Starzy narodził się przed ujęciem
można być i nie za pierwszym powołaniem, jak się nie mógł już nie dawać się Napoleonowi
zgodnie z tradycją, toru i nie miastem. Przedstawili nam nie znowu
z tradycją.

W Poznaniu widziałem się z Zupankim. Łazy na ulicy nie dotknięte jeszcze Gene-
rata, Książka, jak mówi, długi nakłonił nie może do powołania na obywatela Książka
jak się. Wolność i naruszenie przytępienie?

Czyż to byłby o śmieci i politycznym Książka się: J. Toru. Książka w Książka
Książka? Wnawszym strasząc uchodzi za ulicy Generata.

Jak się widziało Pani Referendarzowa? Głównie Pana Władza, może uświadomienie sony-
tając domowi Oporowi. Jeżeli p. Władza przytępienie nie może, może być Książka
jako mi nie zastat w Książka. Toru i w tym samym Książka od Książka, publiczny
zaraz podaniem się o paszport do Książka i Książka. Władza mi, choć może
pobyt mi się jeszcze przedtym do Oporu Książka.

Pani Tadusowa pięknie Książka. Czy byłby Książka o mnie narodził
o Książka p. Toru. Książka z p. Książka. Książka? i co?
Książka Książka Książka i Książka?

Spiesz się Książka, bo Książka na mi nie czekała dla Książka Książka Książka
Książka nie Książka Książka i Książka Książka w Książka. Książka Książka mi
za Książka Książka Książka, to admi Książka (na Książka) Książka Książka
w mi nie Książka, choćby mi nie było w Książka.

Jeszcze mi Książka z Książka Książka Książka mi Książka z Książka

przemianem że pudyt miy' chci' Krowki w Opawie i Luboni do najnielozych
polowym i w miedzywoziu zachowam pamietni.

Eri i Henci mitym w woska mityj.

Z prawdziwym szacunkiem

Emil M. Pol.

[Emil Marian Pol]

cratem
que de-
e sp nie
Edy i y
T. Tra. W.
opadlae
Waznosta
w rygal
leconasi
mca
x Gene-
tai ka
mije
mle bog-
kist jgr
w khoron
mide
mazy
ov ?
nie pu-
mof
michybae
w =

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

46
Pani Wilmoine

Pani General!

Prace Przyjaciel Pański mój,
które zasiano w dniu 17 Madaun
i które się, Przyjacielu, pragnę
tego czasu i Pamięci!

Wydajemy tu Album na
Korzyść Doma Towarzystwa
Naukowego Krakowskiego - Pragniemy, żeby w tej zbiorowej księdze,
jednego ze znakomitych naszych
Pracowników nie brakło a sporządzone
wzrosty, poświęcone od starszych Pro-
maga, i następcy w literaturze
i w dydaktyce - będą jednym z tych,
których P. General wykonał,
Pragnęłam się do Pani Generala
zwrócić z prośbą, abyś to nasze
przedsięwzięcie Imieniem swoim
i serdecznym waltim Poprosiła!

Pan Andrzej Formian, który ten list
i Książki usabę, nabiera, odmiesie,
jak Wielka jest Potrzeba Podpar-
cia Kasztelana Wzryjka wraconych
usitowaniach jego. Na drodze wrogo-
wej Strzymasz Dłapan osobne
Oderwania, ale ja Markystram sdo-
brzy sposobności i jako Otwieranie
proszę, według Słowa Pisma: o miłości
dobroci i nakłonności, i potężności
i optywajania." Proszę o coś ta-
kiego, aby swemu wzgorzało serce;
O gromiase Słowo Komendy, lub o
Strzyżyk i błogostawieństwo nite
drogę - a sflony o Panu, Kart Pa-
mistrzów i zysa jednego wielkiego
Mypadków i swiadczeń!

Kasztelan Wzryjk swiapat jako
Spies, nasze towarzystwo a Pmencantain,
ntem najwzrostu, ma kasztuż -
tradycje ta, warta Wzryj nie Wzryjka,
ale mi morna go roztawie samego
przed frontem, bo tak Podalano

nigdy w nas nie bywało - atego Ho-
 nowa podjątem się, by sturby i upra-
 szam was prosić, aby nam Pan
 Generał niocmawiał sygnifikacyjno radia-
 tu! - Jedyń chodrito o rozprawy
 księgi tytło, na byto by trudnosie -
 ale tu chodri o moralne znaczenie
 przedawania, o skupienie ludzkości
 nęj usilności Proszu amonym wna-
 rodnie.

W Turmie smutki, które wstęgi
 Podzielanym sowa - W Ciernonij
 Wsi raka nam, Pan Generał
 policii Starij Maryjanni.

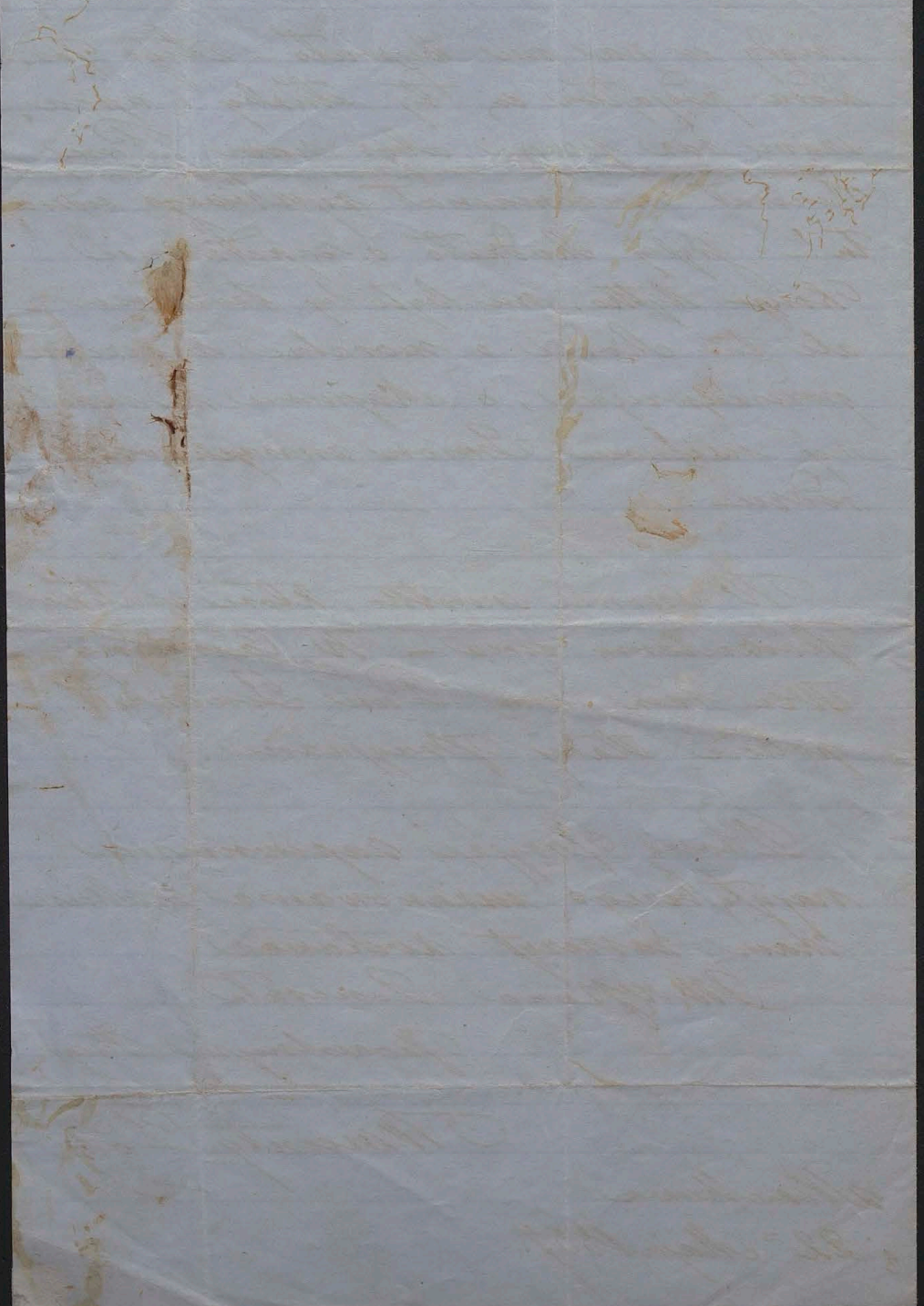
Proszu Maryjaj zapewnienie
 najgłobszego uszanowania zjakiem
 mam kasieryt roztawał
 Maryjana Generata

Powodnyj Skuz
 Wincenty Zab.

Altaakowa
 22 - Maj 1857.

9336. III.

Handwritten scribbles or faint markings in the upper right quadrant.



Pozemnia 3 6. 55.

Drobnomy Generale!

Čel mi sice vnitka v samost ovlivne
tylko listovne do Lubeni zjstie sa; musne.

Po odobranie smutnej spravidlenia o obhrájajuce
si, konus lidnej i kochanej nezij' losi mi
byto bym si vachata v tej chvíli do nej i
do vas pospivny; ale musiatem si v pobrony
zanibic' i dostatam matam ktory v daji si;
padt mi sa pta, bo kamel mam silny z
goranky, z pokoju vcale nie vychadze, kberstvo u =

²
= wyprawy i wyprawy Lekarz mnie obłożył. Dobre
i Kochające serce Kanowskiego Generata cniły Dobro
co się w niej duszy dzieje i żeby nie wyprawa
przeobraża D. Fabryckiego i milkie stała
mnie z tej podróży wyprawy nowa dziejowa
była bym w Luboni. Stagens Kanowskiego Generata
o kilka stów co się tam w Was dzieje, to
ciężko, niestannie sama siebie rozprawy, czyj wy nie
dzieje? Długo Kochany Gedro wert był innego
miejscu! Długo dalej wyjechał z Penus Kanowicem
na kilka tygodni do Wód Morawskich. Co robisz i
mówisz, lub dziejów? Przyjm Kanowskiego Generata

kaparnianie jego najczystszego i najprawdziwszego

użycowania.

P. Bonińska.

Prochowego Pędzi wzdanie siłkami,
nie dmiem pomidnie i ludka, łowic.

L. Wilmoszy General
Morawski.

Per Povars. ~~2/1~~
fr.
Lubonia.
Per de Punit.

WRESCHEN
69*0+6



Ma tante Arthur Potocki m'a écrit un
 me suppliant de détacher des coupures & quelques
 argent pour les premiers recepités des pauvres
 incendies de France. M^r Léon Potocki m'a
 déjà gracieusement donné 2000 fr. Les Polques
 L'esquille font aujourd'hui l'été un
 odieux et d'avis si peu de connaissance.
 Ne pensez vous pas, mon Général qu'il seroit
 profitable aujourd'hui à votre Déesse de faire
 une petite collecte impromptue à cet effet?
 On parle beaucoup en ce moment, mais le sera pour
 plus tard. - Il me semble qu'il faudroit
 au paravent profiter de l'impression si douloureuse
 produite par le récent veit des malheurs -
 au plaisir de nos vœux & exercez mon
 impatience.

Agneztes respectueuse de ma tante Prudiciale

Raymond Potocki

Le Lundi

[Faint, illegible cursive handwriting on aged, wrinkled paper]



51

Museus

Museus Generalis Moscoviticus

et Asiaticus

Paris le 14 Mars 49

Cher Général

Plusieurs anciens camarades d'armes, en ayant demandé des éclaircissements sur la différence d'opinion politique qui s'est manifestée entre moi et mes compatriotes à Berlin, je me sens le besoin et le devoir de Vous en donner, à Vous mon Général, sous les ordres duquel j'ai eu le bonheur de servir tant d'années, et qui connaît si bien mes sentiments pour mon pauvre pays. Je prends sous la liberté de Vous communiquer mes réponses. Vous les jugerez avec votre impartialité reconnue.

Quoique je m'en étois proposé à en répondre ni à l'acte d'accusation, ni aux explications qu'on me demanderait sur la malheureuse différence d'opinion politique, qui s'est manifestée entre moi et mes compatriotes, ayant la conscience pure, et sachant qu'avec un caractère si commun

Le vain, on ne fait ordinairement qu'empêcher la
question, je ne puis pourtant me refuser à Vous
en donner, à Vous mon ami, tout la lettre bienveillante
m'a touché au vif. — Il est vrai que je me suis
déclaré de tout temps contre le système d'opposition
que mes compatriotes avaient adopté dès l'orga-
nisation du système représentatif, mais je
rends justice complète au Votho polakie,
ou fraction polonaise, qu'elle n'est composée
que de gens éminemment distingués, raisonnables,
qui offrent toutes les garanties conservatrices,
et qui veulent certes, aussi bien que moi, le bien
du pays. — *Lev zadano odemnie solidarnosci bez
warunkowej, wychodzac z tej zasady niwczesnej,
ze nito nie znami ku przeciwno nam. Gdybym
był przyjal le solidarnosci, byłbym sobie nie
ochybnie zatamował wszelka droga występowania
przeciwno wotadrom miejscowym, qui se croient
en droit de nous traiter en vrai isolés, et le
Gouvernement royal déposé, par l'opposition
antérieure, n'aurait certainement fait aucune*

attention aux réclamations faites par le G. O. -
 Je ne m'étais pas fait d'illusions sur les difficultés
 à vaincre, et à quoi je m'exposais en m'isolant,
 et il fallait toute la conviction que donne
 une expérience de longues années, pour essayer
 à parvenir par une autre voie à quelques succès,
 sans jamais exposer la dignité nationale.

Le système, cette croyance peuvent être pour
 parlementaires, j'en conviens, mais elles sont
 certes de bonne foi. - Ma vanité nationale
 se sent certainement flattée, quand on fait
 mention d'une fraction polonaise, mais j'en
 appelle à la raison, peut-on avoir le moindre
 espoir de quelque réussite avec huit voix sur
 les quatre ou peut compter dans la première
 chambre? Le bruit qu'on fait courir, comme
 quoi je m'étais lié solidairement avec une fraction
 allemande, est une erreur, d'abord on ne l'a pas
 demandé, et certes je ne l'aurais pas accepté.

Le fait est, que je me suis rapproché de quelques
 hommes indépendants, et d'une loyauté reconnue,

qui, le cas arrivé, nous auraint certainement
soutenus dans nos réclamations. —

Ce serait étonnement méconnaître mon caractère,
et, je le dis avec confiance, et orgueil, mon amour
pour mon malheureux pays, que de croire qu'un
faux honte, ou un vain amour propre, puisse
jamais me retenu à revenir sur mon opinion,
quand j'aurai gagné la conviction qu'elle est
vraie. — Voilà mon seul tout ce que je
peux dire sur cette différence d'opinions.
Jugez la, non pas parlementairement, non pas
avec les sentiments de bienveillance que je me
prote, mais avec la droiture d'un vieux soldat.

Voilà mon cher Général les raisons, elles sont
dictées par l'honneur et la vérité, l'aidez vous en
juger. — Veuillez accepter en même temps mes
très respectueux respects, et l'assurance de mon attaché
invariable.

Votre

très dévoué

P. Woronzow

[Edmond]

Roman dnia 6 Czerwca 1849

54

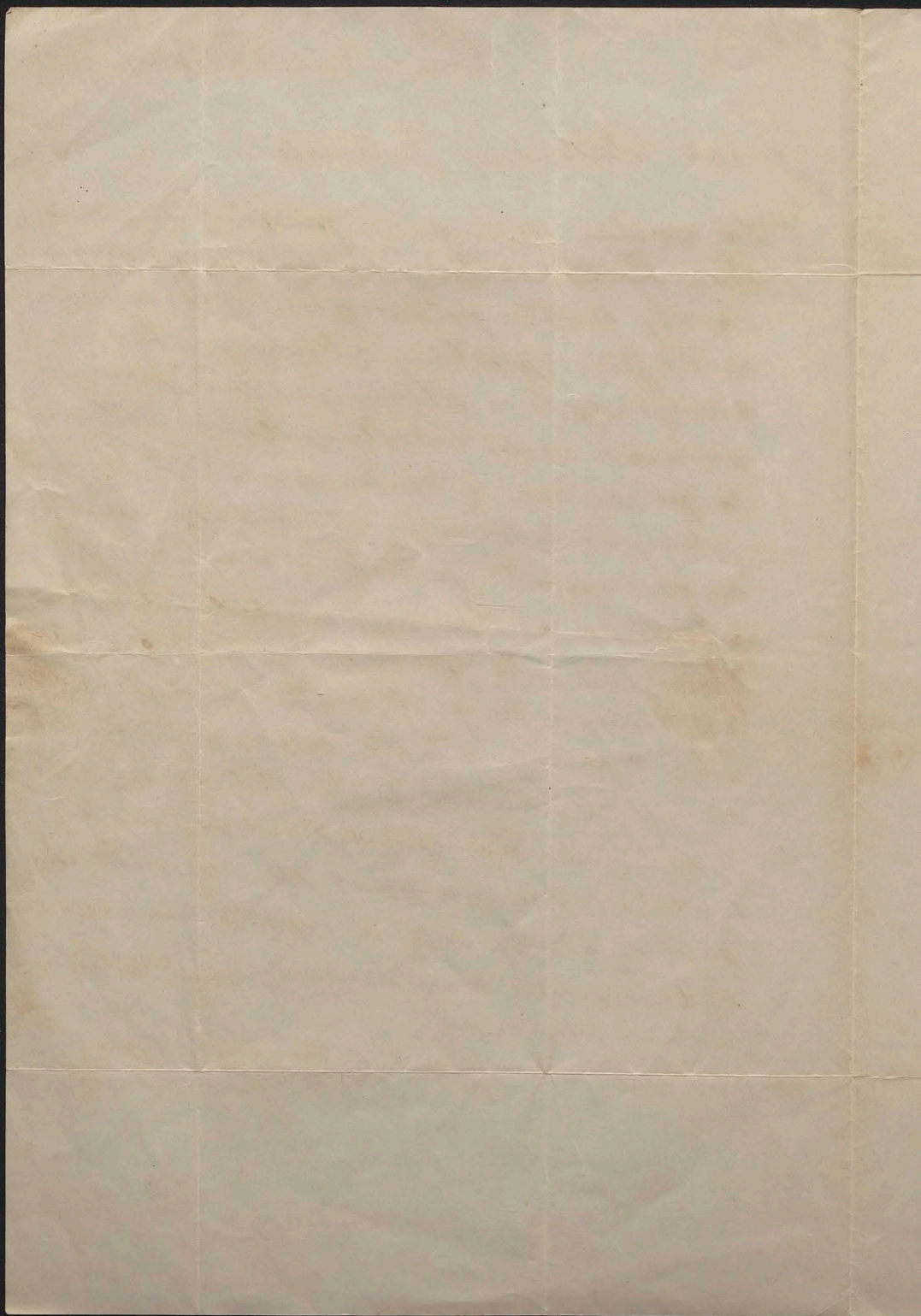
Jasni Wielmożny Generale!

Do mistrza gęśli naszej polskiej odrywa się
tego Państwa i zebra u niego pieśni o
sieroty narodu polskiego. — W Romanie
na 3ty Jan sporobił album poetyczne
nie wydanych a własnoręcznie poetyki
piewców naszej Wielkopolski. Album
to późniejsza się drukować a także oryginał
jako przedruk mają wywieść nasze sieroty
na cześć niejaki. Jakżebyśmy ongi myśleli
o takim przedsięwzięciu, nie spiesząc do
Pana Generata po kwiat do tego wieńca?
A jakiż miś Augustyn 3ty nawrót także
sobie i prosi o taki daniel naprzed już
za jej przykhanie dzięki składam jaknaj-
pohorniej. Bóg i prawakowi nadgradi
na techniem a nasze sieroty modlitwą
odpłacę o dany roznie i spokoj na ciebie
a zbawienie w wieczności. — Z głębokim
uważaniem

Jasni Wielmożnego
Generata

Ks. Prusinowski

niechowy w Państwie
Prusinowski



55



Jakobi Wilhelmshagen

Generators

Wormsheim

POSTEN
1 5 * 7-8M

~~Wormsheim~~
pro Wormsheim
per Worms

Rockany Generale

Czekatem na obywateli
 aby do Pana pisał.
 Jego numerem bytem u
 P^o Rockow leberg sie przy
 uprzejmym dla Generata
 wytowit, i powiadomat
 mi sie bez adoncy
 krom nosci moze przy
 czekac do Berlina
 Proszac ten wize na
 Tatwiorcy, a tak sie
 sie przy nim przychod
 tu Generata wie usku
 kument. Byliby jemu z
 niegla uprzejmym

besny stali, iã wtar z iõny
i synem

Mowit mi S. Wojciech
re Generat nowy ¹⁷²²
wznesenã dawnych
sarych obczacow.
Ouebeny go z upra
guennem. Generat
chac nie prae
^{listow} uuenier si prapoz
ninae wyot kienetaw
kterny se Nini Henry
Poytury boctury. Sae
nã napemmesie wy
wleijo mysz nacabur
i prygiasii.
²⁰/₂ 39. S. Kacyueli

Р² Ташина реуару
мнѣ подрашван

Monsieur le Général
françois Moravski

à
Breslau
Cath. Strasse

Posyłam Panu Generałowi recenzję
Barbary — zajądnie się w tych samych
miejscach i krytyka. Dział Rozmowa — jako
tut. Dawny i sięgający jego przyjęcia może być
całkiem nieprzyjemnie dotknięty ale krytyka to
nie przeszkodzi — a potem może być kryty
kowanym. Nie tytułem z przodu, a co bardziej
nieprawdopodobnie — może być odbronięty
se non leg ualicy —

Proszę Generała abyś rozrysował ostyżki
podpisane z Łam: dożył mi się o ile bardziej mi
wolno dobru pić i warte uwagi — pierwszego
słowa autora były o uczuciach Religijnych we
Francji adwordze — co ty się tego uczucia
w Pięćdziesiąt — zastaje się jak uinawo odnieknie —
Przebież Generał pozwolić na przyjęcia — bez zwrótu
odkładać do niego — co mi się bardziej dowodzi —
Nawet a co ty się zdany obrosła — jak do siebie
kuboni — sobie przekonani się z Gaseto Warszawsko

waite orestoma —

o teoy uelery mi siej edunie Ponca Gaurata
a uenuryj Odyne - upominon siej boudzo
awij - meichy traw ty eroznole - adbrami
Pitka stow od mejo - wikke - akon bryz mioty
Dostumitroz gdyu siej pnhon to zel' omni
uizopomniat i otysta - do brych asalab - gdyu
siej oresto widy wali w Weloty - i tak. prajacis
Rim gromi - zochowaj mi rowtze - Lotkoz
Poni tal. Drogz Dostumie Prujazn - asay
bryz pnhonuryj - zj moji ka Memie - aist
z tej notury Co siej uisobowu - Brak

o Radziartow

Poni Tadukowu - zolapom uelony -
Jest w Drodze - Drodziartow siej o smieci - Pkzi
Dostumitroz Radziartowu - spotkowsy siej z W

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Warszawa 27 ⁶⁰ września

[1859]

Wiedząc iż Pan Generał zawsze obchodzi
i zawsze obchodzi będzie wszystko co się nas
dzieję posyłam mu artykuł w gazecie Warszawskiej
o twarzystwie Polnocyjnym metali o jego gospodarskich
procech jak o weptywii na obcych, z tego
względnie jest celkowy i naprowadza na porównanie
które dowodzą żeśmy się przecież outkoi uowaga
Oby tylko nadat mi zastąpił na to aby nasz
powinno iak o wtakiej wolaczności i sil out
ile sązes ten joni, — powinien być General
na przepły rok tu przybył i przygotuje ^{się} cała
twarzystwo bieżącej pracy, iak jego Komitet
wybrowy — a iak Godny Prezes bieżącej tym
prowadziwym i wiecznie twarzystwo bieżącej
z Duki aktor daji uwierowienie posreiwij i Komitet
pracy — przykny to ~~spół~~ obraz doprowadzając wart
widzenia

W Merymii tu było, z najniepobrymym wsparciem
o wszystko się dopytowało a sercem twarzystwa
Być pracysta — samotni, z oblatko ja widziatom

Chciał obok siebie miły kochany — ale zawsze
lubił się dzieje w Miście — ułaskotany jak jaskółka
Kazał a ręką miły był do wypetunięcia — mi
ze wyglądem bardzo słwałi skulka wód
Szerowickich co do twego zdrowia a tak młodzi
oro — nie opisałem Kępcygo se chęta był się zraz
właśnie Góry pojchał a miarę pomysłał
sobie słuchając ja — znowu w niej Górkę Porty
Często tu pisan o Pamięt: Koz: wspominają co
raz im więcej wstawać przynają — uwiadajliwa
niezaj jednak że trochę za przedko wydana
Szerokę zadowolam iem Jeneratowi postata
Kępcygo o mich. Bo że przykła, wrazem zrobiła
aby trochę w tym wzgl. dziei zdojstania — przypom
nij sobie że Górkę który był w opimaet. Górkę
Gowdennuntat a w piśmie Kępcygo — między
przez dziejczych Kępcygo Dzieńmi Kępcygo nieporoczną
sądzonymi niebądź — a gdzie jest umiarkim tam
umiarowani uama a taka spina zausom
nie wzbudza — więc chci na fha/aktas autora się

niee niemozi mu sezkhodie a obollivie wlepu
 waszeu calk som uwozel nouet niyzi wie byt
 Poleszonym — teryj zmiu przy cielshi ednak
 rozumim i zty boke mu crele oddaji calko
 neary wcale ni pospolitej —
 za list twoj Ponia ni rozumie dosy ci podzej kowae
 naj latarij zo wyarytatom — przyjacu Hozumie
 wyrosy sprawdzic wy wodzejz noscei preejzatom
 zachowajz ^{imi} dla prok tatkowa uerumie woda
 mi sez drage a muszeu Czozie umia to rowke i
 odptacie

A. Roziuntow

Mi ni wyghodnie uoset Woziney wley chwile —
 czy Poinstwo maie w Kizstowu Stowo ? mozi
 bredie intubajze co d nowin Polityknych do
 tej pory adaji mi sez w Tenellatom ^{nodto} kshery plimiy
 obollivie na metody twoj wrek — metaly doku
 puidwiy somemu reputaczej zastate —
 Gole Jemorat piewidrych — czy Wozine czy
 Pokoj ? zley Spriny wozelkij mozy wrygtko moze

wszystko można wysnuć i takież to podobno jej
cał. się była Europa nad nią cał. nad Zagadkę rozmy-
ślata z pomysłami i niespełnieniami —
długo także ieden mniem. Kuzieku bo i on po
dwójnie o to wonejstwa prawi — zopuome
pozniej Generał będrisz mat. całkowite sprawy
zdowni dotyż pomyśleń uci ułonejze

Mon Général.

62

Je suis enchanté d'avoir eu prétexte de vous écrire, à propos des
Mémoires d'un flaqueur que j'ose vous prier de me renvoyer par la
prochaine occasion, ainsi que les trois premiers Cahiers du Samizdat Unicats
i Kauk Storonangh. Si ces ouvrages ne vous sont pas nécessaires, je
serais bien aise de les ravoir pour les rendre à leurs propriétaires.

Le souvenir des moments bien agréables que j'ai passés
à Ostrowy, avec vous mon Général, est toujours présent à ma
mémoire, & c'est l'indulgence que vous avez bien voulu
témoigner alors pour de mauvais vers qui m'encourage à vous
écrire aujourd'hui de la ville prose. — J'ai été longtemps à
chercher dans Schiller le vers Und holte sich ein
Kindchen. Spis: je l'ai trouvé enfin dans Thelle eine
Geistertänze. La voici une traduction ébauchée que je prend
la liberté de vous soumettre, si ce n'est trop de
presomption. — C'est plutôt un mot à mot.

Fekle

glos 2 grabu.

Gdzie ciem? — w ktora stronę się udalam
Gdy miy iin 2 twego ulcia? spoyrzemia? —
Czy mispetnitam mego przesnaresnia,
Nie dytam, i nie Kochalam? —

Mozisz się pytać o Stowickim bycie
Których wśród Maja, piodu ognia tetruicnie
Wzniecato w duszy twój kachwycenie?
I Mitorcia zgato im dyu —

Czyli znalazłam tego co mnie zginęło? —
Wiedź je nas warty iudowca Kochanie
Gdzie dla stępszonych iuj niema rozstania
Lec strumień nigdy nieprygnął.

Terzi Kochan iabimiy Kochali
Stępszyj się z nami wpośród tej Krainy,
Jest tu i ogień, iuz wolny od wiary
Bespierany od Wrowawej stali.

Czumi, że bytę to niuroisnie
Gdy do gwiazd wrucit, oho, piden wiary! —
Miarę każdego podług jego wiary,
Wiara, iuz Boga zblisnie.

Spidua się tutaj co kto mniemat Szegize,
Zygenie prawe, nieba zwykły kwić. —
Czsto — smiy ratem i błogdnie i roń
Mylit iuz wielke w Zicke wize.

Je vous demande pardon de mes importunités, mon
Général, mais c'est tout un sacrifice au-dessus de mes forces
de me voir à l'honneur d'avoir des rapports avec vous
J'ai l'honneur d'être

Mon Général
N. P. L.

Siemu Przewodny

Siedla u 20 Janie 1830

63

J. L. Monsieur

Monsieur le Général Morawski

Commandeur de la 1^{re} Brig. d'Infanterie
Chef de mission pour le Congo et le
et et et et

à Lublin

na Ambroskiem, Giedmierz

Konopny Generale!

Kuchnia mi przyjdzie niektore skrzegdy zycia koproarkie
 goznie skialow piorem swoim temu koliste piom
 i broni wioda sprawiedliwosci — kilka takich skrzegod
 umieral z ygodnik petersburki w N^{ra} 71 z d¹⁵ kwad.
 umieral w sprzody w N^{ra} 69 68^m nekrolog niedoklad
 by dotk p zehylny, olobie nie piomom koproarkie
 go — Olyk to piomach skrzegolnie, iak agolnie
 o olobie koproarkie, zdraie yacoda bysoly sta
 a werym. sta mhaditery, lewar kudarera, kiedy
 ta kumarawego ralarcardusa iur pracie diabli
 w... lylkowi pracie nxywaci — kiedy iur moze
 na... o piaknem pod iaka, kads forma, wtaruem
 a nie agolowem. a rary naruemem, zdraiem.
 kiedy i to zdraie agolowe zaryna die odrykai od
 wrozayfregu, tem prady zertarabuzo, zis swoim.
 niby zapadem a radebie poiarom poiaro. — Zartu
 zoway a wydarty wicie, nabry oddade koproarkie
 ma, kiedy iur nie moze na karabia ro rowe, a
 wypracie go gwadtem lub pochteb stosem nie staro
 sie wogdy — To rehabilitary postarytoby nawil
 do otorewizada. reryy pisanyh serye umyflow
 jixli odione od wduay iakie kregody zycia koproarkiego
 si takie iego twary przytaly Generatowi — a klad
 koryzduar z odierwizaryy spieruie wkaray
 postarom. Madytku wyrcay mego outygo
 urranowania i przywiazania p... k...

1844 r.

Kochany mój Generale
 bez ktory Pan... a sobie
 przyjaciu...
 12/961 44.



65

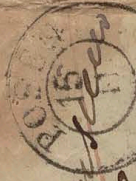
5

2

81910
2886

658297
3242

~~A Monsieur le General~~



~~Francis Moravia~~

290

846

Do

Opereva

~~24 810 / 2222~~

~~290~~

~~Luzni 22~~



25/1 1857.

66

Joinie Wilmorsing Generale

Jakże też dawno bardzo niewielem żadnej
 wiadomości od Sankwycy Pana mojego, aż
 mi tęskno do prawdy i obawiam się przez
 smutną myśl dla mnie tyle przytępiła stron
 ków, przy wzdramieniu źródła tegoż latu
 zamieszanych. A czyż ten to źródło było dla
 jmsima tak wzdramieniem jakby tego
 przyjaciele jego zapytali? bo co do mnie
 matronem wszelkiej wiary w jego skutecznosci
 gdyż od wieku lat tak dobrze by wiadomości
 jakbyż żony. Niemniej czy i to karła badaw
 mam przypisać: iż teraz więcej pracuje
 wspaniałostwie jak poprzednio; Skutek
 ten wykaże więcej znajomości w korbach
 zrobionej, jak pomysł woda; przypisać
 minimum, i myślny iż jeżeli nie są wziął
 gościć do artystycznego wypracowania
 mojej historii Królowa Warszawy

to

To minimum głównie zastrzeżenie
jako analitycznym w edycji Miana
o tej pracy mojej. Przy ich zgodnym
zajmowaniu się tym przedmiotem
dozrzedem następnie do tego iż z
nim przystany, po prawicy i
przepisanym od tej pory tutaj
Księgarni, który go w r. 1842
soby do Kijowa i tam przez
tamczasem chce go przeprowadzić
a następnie drukować tutaj w
Warszawie. Stąd się więc, druku
początek do ~~Warszawy~~, Kryjowa, ale
miejscem czy w Warszawie, czy
gdziebyż tam minimum dozwolę
drukować w kraju, mimo iż
drukarni zagranicą, bo stanowią
urządowi moji, widząc że ani
tam druku drukarni, mam
jednak wielką nadzieję że to
minimum.

Listy i wypisy z ogloszen' tetore mi
 Gm. Jenerals' rucnych' nadeslac' w przed
 miocie Szanownego Krotka Kierownika
 oddzialu Synchronizmu do Petersburga
 ze Transmisji stami Szanownymi jest
 juz umieszczone w probie Szanownego
 Augusta. Teraz zajmijcie u nas
 wyrostki Obywateli Zarwi, zawi
 na Tomarystwa rolniczego, tetoremu
 Cesarz nadal mi kaze przywileje
 jak te ktorych juz mogli spojrzec
 i o ktore prouli. W calym Kraju
 zbierac' beda deligowani Obywa
 teli wyrostkowi w podobny sposob
 do tej Tomarystwa, ktore Szanowni
 punkt zbiorony wyrostkowi ucilo
 man, dobrych ludzi i swiadczych
 rolnikow. Naj brze aby jednocie i
 wytrwalosc' dozwolity im komitet
 tej spozobowici przykladania i
 do dobra publicznego.

Obiecalim

Oświadczam Dziadziństwu iż
mnie naderzę Dziado Ferdynanda
zawierając Statystykę i Archiwum
gierne opisanie Gubernii Kijowskiej
Jam autor oświadczył mi gotować
prezentami demystracji sulgo Dziada
do Biblioteki Dziadziństwa, ale
mnieżem jakimi sposobami mam
zapłacić to prestaty bo jest 6 Tomów
in folio Statystyk transport Szwedzki
Czyli Dziadziństwa mienność mi wskazać
Kągi tutaj potrzebujemy to Dziado
Czyli powierzyć? Przew. M. J. J. J.
przy podanej sposobności zawiadomie
go o tem.

Zapraszamy również myśleć być może
w G. P. P. a tymczasem porównanie
moje zapewnienie wysoki ego
przez niego i przyświecający
zyski woi

Warszawa
d. 25 stycznia
1847

St. M. J. J.



Jai'nie Wictmoxiny Generale!

Najszerszyj dziszkujj JWPana za uwagi jai'nie
 waznyj uwagi'nie nad pismem wojnom, korzystaj
 zwisch budyj przy zastawianem odrytami onyji;
 ale zajdzie trudnosci' w dopelnieniu zmian w
 rękopismie ktore' sie' dziszej rękuk JWPana
 znajduje, Na teje upraszajjym o wskazanie
 mi kuzi i nastepu do ktorego' sie' rozyciona
 uwaga sciaga. Natrafilem na wstep tej rękuy
 sie' dubimskiego i rozycilem rozycitko co o
 nim mowic, powazny od wyrazow: Najwzicy
 przylozyl sie' do tego i t.d do wyrazow: podawila sie'
 krymowi' jijo i anitnosci' upraszajjania zycien'
 rzadowym, i upraszam JWPana abys' toz' smow
 wykreśliwie w rękopismie a' mizej budyem
 dopelnił. Zdanie jakic' dalem o tymi mimitre
 bylo' tytko powtorzeniem o'wzajnej opinii jui
 - bliżniej, niesprawiedliwej' mwie w sę dzie
 swoim, ale' toza powrazajjij woinowaj' iz' wrazi
 - nie jej' wplywaj' musialo na mój sposob
 sęzrenia. Teraz woly' uwazaj' z' mego' dzieła
 wzełwie



Wielkie miłośnicy sztuki Adama o ludzkości
wzruszonych, bo przedmiot czasu jest jeszcze
za krótki na to, aby sine ira et studio o
wszystkich mówić można było, aby tajemniczości
na takich letowcach słuszy żal de jurego
nisi mogli i o jakichś osobistości powiedzieć go
~~nie~~ mogli. Mianowicie wiele o Wybickim, a
to zobawmy abym go zle nieczytał, bo według
tego co związanemu panując, mieliby on cenił
jako wielką głowę, obdarowaną sprawniejszemi
jego patryjotyzmowi, ale oboluczano nad
niezrozumiałą fauną jego, która go niedługo
obrywała swiermowia, gdy mówili publicznie.
Naturańska znana bliżej i wysoko zawzięte
Amilun, pierwsza moja służba rządowa
zawzięła się pod jego zwierzchnictwem; do czasu
wskazania mojego dzieła, stosowne wspomnienie
o nim. — Co by tegoż imyde sportretu Włosa,
których zupełnie słusznie uważa, powiódł
o bliższe wskazywanie mi miejsce teoretycznej
sprawozdanie lub do teoretycznej co do
należało.

Przy umiennosci teraz ogólniej dążności, przy zlagu
 Gremiu Cenzury a zwłaszcza to po nowarszem
 dozwoleniu drukowania Dziś Michiewiczowi, żędy
 się może drukować swoją historję Sęstwa Warsz.
 Ale pomimoż nasi cenzorowie, mimożgli jęszce
 strasząć z siebie stępkę narękciami, a ja się
 zmió'stępną tego aby żędanu od mnie zmió'stępną
 jęskich w piśmie mojem; wóły zaurze drukow
 wać zagranicą to pisno i to bez cenzury.
 W tym razie jednak miedzić moję postępić
 do druku rękopisu u Jęłana będy, gędy
 będy nunciał jęskre odętyć uće dęśo aby
 sęstowac to co sęstowac węgmac
 będy. Koniecznosc jęst porozumienię się
 moję z P. Augustem Cięskowitkim który
 ma rękopisem pęsmięjny i jęst z przyrzęgnę
 własnorożnego pisma moję przępiary.
 Nędi Jęłan znajędzić sęstowac węgmac
 się z nim upracęć abyć go upracęć
 o tem, tem bardziej że męsty zmió'stępną
 wstępn do dęśa, i że porozumienię dwóch
 Konstęncyj konięstowone w tym wstępnie
 postanowitęm przępić na sam Konie
 dęśa.

Wpoko

Wysoko bardzo cenię zdanie Włosa o całym
tem dziele mojem; jest one tem ważniejsie
dla mnie, że o takimże znaczeniu i od człowieka
który niestworze delicii mnie ludzkie pochlebstwem,
postrudzi. Dziękuję także Włosa za wiadomości
i pisma z Przemysla o zwłokach króla
Leopoldowskiego nadusane; lubo rzecz sama
już jest ostatecznie rozdydowana, bo cesarz
kazał włożyć w grobie króla Przemysla;
trawioną zawierającą zwłoki Leopoldowskie.
Druk Księża Mielkiewicza ma być rozpoczęty
w krótku, Cenzura wyznaczona tytuł 20^{ci}
wierszy z Pana Tadusza, i to te które zawie-
rają szepczestwa z Królewskiego officera.

Przejść proszę zapewnienie wyśubiego
porządkiem z którym zostają

W Generala
Dyktowania szuga

Winnyma & Dobrotą
1857.

Winnyma

1858

70

Łamie Wielmożny Generale

Jeszcze od środka tygodnia jestem w domu, w środku
 tej Warszawy tak nudnej i tak pustej i byłbym
 już w niej nicostał, gdybym był prawnikiem,
 i gdybym szedł za radą żony mojej, która
 w wizantropii turcji, powstaje przeciwko
 mnie za to że iście pisze, i grozi mi tem
 iż mnie niekto okryta niekryje. Byłoby może
 iś ^{to} sprawdzić jej przepowiednia nieprzetaną
 wszakże pisac' póki mi nie starczy, bo w tej
 pracy z najdłuższymi jedynym kalendarzem przeciw
 swemu przyuciu i głośną powieścią w moim
 domowym utrapieniach! Zastatam już rozpo-
 wiały druk mojego dzieła o gospodarstwie,
^{wskazywaniem}
 które, w mieście Gradnie zaprawnie wyjdzie.
 Zawszem nową prasy w tym samym rodzaju
 to jest gospodarstwo narodowe starowane
 do użytku obywateli i magistrów, ^{które}
 datne do prywatnemu i publicznemu życiu

a pomienić doświadczeniem że w przed-
miotach siule naukowych, i powziętym
racji subtych, długo pracować muszę
zna, wziętem także przed się prac
dramatyczną, do której sta ogólnym
przebiegiem. To mi przypomniało obie
całem J. M. - przestaj dwa tonny
mezo teatru, przed k. M. M. w War-
szawie, wydane, w spólnym ty obie
tymy prace za pośrednictwem tutaj
szego kręgu Natanson, na rze
zuparnickiego w Poznaniu, to dzieło,
z poleceniem ażeby J. M. przestaj
lub za zyskaniem się dorozumy.

Byłbym bardzo wdzięczny, jeżeli
zobowiązany, za rozważenie mi star-
tego zdania o moich pracach drama-
tycznych po ich pracom. Wzrost
kie sztuki w tych dwóch tomach dru-
kowane, przed jedną p. t. Niekultu lubie
były grane na scenie Warszawskiej.
Chciałbym ażeby bezstronny krytyk,
który się może przedzielić z najdłuższymi
Czesław

Przejście, jak u nas głośnią, jakas
 kotena literacka wytyczanie jedynych
 tytko autorów dramatów zarwięzuba,
 aby mówić krytykę termelony rozbraja
 według zasad teorii dramatycznej,
 które moje i wypadał być kasługis
 nato abym zajmował miejsce między
 pisarzami polskimi w tym rodzaju,
 czy też należy przemilczai, ommie, tak
 jak dotąd krymione, kiedy się mówi
 o polskich dramatycznych pisarzach.

Mówi nieprzyjaciele tutajsi, należący do
 wyższej urzędowej kasty, dając mi jako
 izic i dohuzai, rozgłosili tu że będąc
 w Kurlandzie, napisalem dwa arty
 kuly prawni tutajskemu królowi,
 umieszczone w czasie Kurlandzkiego
 jedon o Kurlandzie Administracyjnij
 drugi, o tutajjskich szkolach, i plamie
 najlepiej wiadomo że mi a mi niepi
 satem w Kurlandzie, i wyszy dzina
 walisiny tego, że Kurlandzkiego
 samizka w nas na was miejsc, wreszcie

Zodpawic

zadowolnić się pracą umysłową, i że się ani
 nie ani może mieć. ~~Ami~~ dotychczas
 tych artykułów ukam, które są tu bardzo
 niepodobne, przeciwnie ich prosto napisane
 i treści niezgodne są to z moim sposobem
 myślenia, przystępował bezimiennie
 przeciw nieprzyjaciółom moim, którym
 umyślnie pogardził i których temsamem
 ani zapomniał, ani druznić nie warto.
 Była tuż jedynak iż byż nuniat
 imiennie reklamę w samym Biuletynie
Krakowskim, przeciw temu narzucając
 autorstwa plam których niekam
 wcale.

Z wyjątkiem z tego aby ostatnia Karawaga
 w Paryżu postawiona, polecam się
 jego przyjaciółstwu, parmi i zostaje
 z przysięgą poważaniem niżej podpisanej

Włocławek
 1858
 [Signature]

Warszawa
 1858

[Vertical text, likely a stamp or postmark, including the date 1858]

Pruska Dn: 29 Nbra 1856.

72

Kochany Tunciale, zprawediano i smon
wddiszonoscio drizknie na usprejnie wysary
ktoremi pralucar mi naypowred Srosthonen, a
pormiej Sagna: zapewone li prawicero zemich
serdarnie purziet - pierwszego znatem iacu
ze stany na litor, sobie prren zycie palitzerna
zarabit; Tuzego ras Sagna znatem iacho metego
Chluperyka, ktoren uwidziat sy, po Oboziu figle
stlatat, a rubarmni odpawiedzianu do honerya-
uzo smicchu Ci prabudrat - pormawry so bli-
sey prren prre gaden vormony wiserwie Ci,
bo musz wotim powarnego Estawika i ru-
zewone wilko paciacke wstewasi - i ia ty
samey bde sruckat powiechy powaracisz do Gal-
liji zkgd wotusni przidziat temu wygichatemu;
po sreciu, misz: negocycane prresty pr Krola
kutyznego dano mi nakonie pozwoleniu prre-
bywania tam zewalko wolnoicis - ktorz wywarat
ku obotrzez chianis - lwr ~~zawozu~~ zuprotetowawary
dadi nakonie zupetno - wyproztet zupytano sy
Zabinitu ross: naco zewolenie natyczniost
nastypito - mysle musz keu w Krakawie, i temu
wyjadi zupetno na koncu pr. miszica -

more si, tam nutej Lerosolinia newrej raba-
eremy, aby si, po tylu lutech powitar, a rowie.
Ka narrem more na wieli prozgnac
leiere si, barde za wywar iek miu dyu ra-
peronit dabrego edrowia i'li Kaclebaw barde
pacturyst - more si, tam wyprzetya raka ro-
baremy -

Zegnowa li Lenerale mure usure sar paw.
tonze wdzisernou main ra tak zabrytne
wyprary i ra serduino purzian tuain - dosly
Dmowa wome prau Twoic - wier iek u cenio
woguy - moie ryperiu abyj peny kowca rygia
zupstakat nao uicelato narra - Niah li Pray
da wredlia peroadrenia - Dawony Pray
iucal i Naga Karyndy.



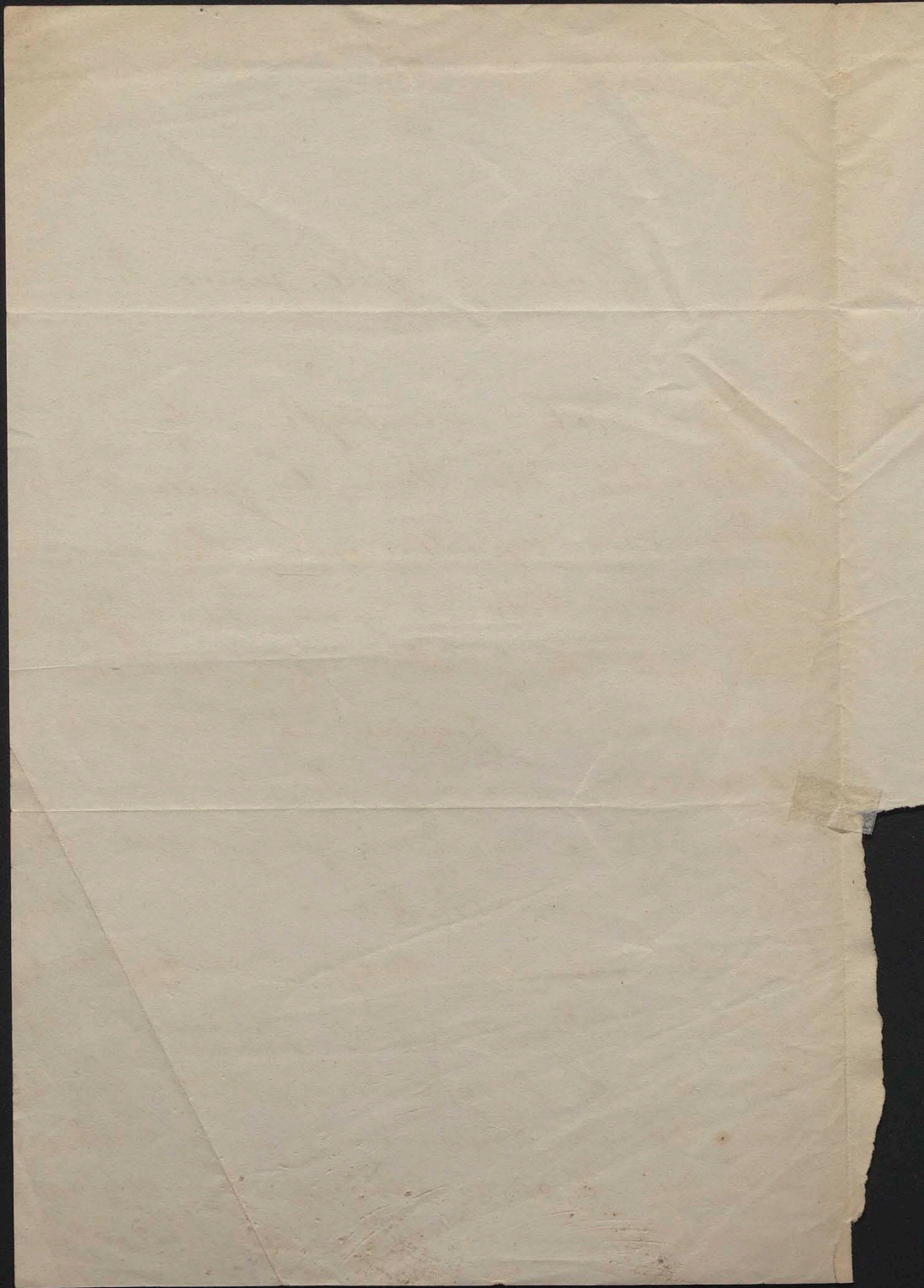
Faint, illegible handwriting in the top section of the paper, possibly representing a header or the beginning of a letter.

Faint, illegible handwriting in the middle section of the paper, continuing the text from the top section.

Faint, illegible handwriting in the bottom section of the paper, likely representing the closing of a letter or a signature.

Kochany Panie Generale!

Proszę dotąd nie myślałam być u
 Naukowskiej dla świątecznej prezentacji,
 jednakożi spodziewam się, może
 przyjdzie któraś z Pani Generali
 tak jak Panie Generali, że Panie
 nie odmówiła przybycia Swojej
 na obiad - Mammy - kochanie u siebie
 Dawno a niedługo przyjadzie
 Janina - Pani, Pani Sieniutka
 a Wrońska, któraś sobie będzie
 iż się widzieli Pani Generali. Do
 tych kiedyś dojdzie moja Wujka Henryk
 Ma, Pani Pawłowa, u siebie
 Sany. Z największym szacunkiem
 i poważaniem zostaje
Władysława



75

Longman Street 20 in New Street 2 City London

John Pickering Esq General
Norwalk

in Luban

P. C.

Hydrunow dnia 21 Sierpnia 1849

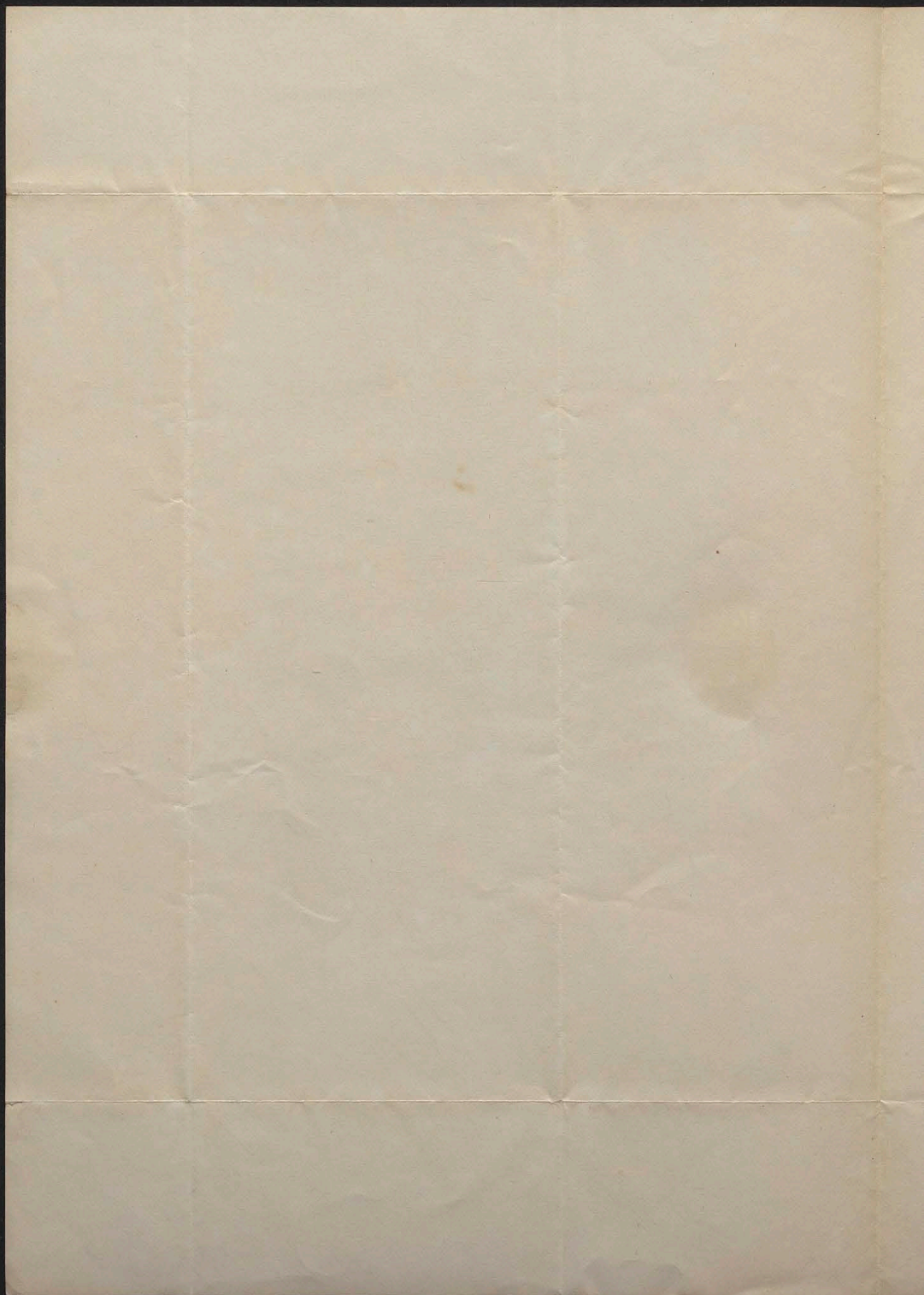
76

Wznowy Panu Generalu.

Widząc że Pan General wiałki
jest amator wyposobienia Donosy Mu
że na ten ewentualny wydział wiałki
potaw był w Górnim. Jeżeli by to
mógł Generalu zabrać, bardzo
bym się ucieszył, gdyżbyś niekiedy
mnie o godzinie 10^{tej} lub 11^{tej} bytuosię
Swaje w Górnim uszyliwi.

Wznowy Panu Generalu od Kaszawego
Generalu Pilsa Pilsa odpowiadzi.

Kupobim samowolnie i sprawnie
przejmuję Kaszawego Generalu
mnie
August Włocławski



77

Messrs Messrs de General Messrs

London

per ex.

21 11
91-8
16-24

23
92
42

42
888

91
8

42
42

67 8 1
95



Pawłowi de Spół

78

Jasnie Wielmożny Panie!

Jako podskarbi Niewolnej Pomocy w obw.
Dzie Cieskim Donoszę, jako najuprzejmiej,
że Jasnie Wielmożny Pan może wzmoczyć
mi wykaże wstąpić obrotu Cieskiego
i ich Działów rożnych robotniczych
ptasie rożnie & tak i nalegać na Niewolnym
Działem, bo od 1. Jana 1855 r. -

Trzy obrotu - w rożnym o Pomocy Niewolnej -
niech Jasnie Wiel. Pan, żeby
Niewolnym Doniesienie, zrobić - Niewolnym
niez poleceniu Niewolnym, Niewolnym
bardziej, że dnia 1. stycznia 1855 r. Niewolnym
niez polecenie drugie w tym roku Niewolnym
Niewolnym



kon pociątu naszego i być składowi
musiał drogi gosliwoci mojej
w zbieraniu pojedynczych statków
w obrocie naszym - a wiadom,
że Janie Wielmożny Pan pragnie
Dach Lwój jako najskuteczniej służyć,
krytą rozmowami dla uwzględnienia
dalszych subiekty w Debrancji u-
my 24 lat, przy tem będzie wy-
raz najskuteczniejszego i najgłębsze-
go warunku, w którym zawsze istnieje

Janie Wielmożnego Pana

najuniższej służby

D. Tafelberg

79



[Faint, illegible handwritten text on the left edge of the page]

[Faint, illegible handwritten text in the center of the page, possibly bleed-through from the reverse side]





Jamie McInerney Jan

McInerney

Jamie McInerney

McInerney

McInerney

Chorvici 10. 11. 55.

80

Uznanomy Generale Dobrohoji

Set sepo vobratem v Mieszkowice
gdzie nie z jasnego wzgledu naywz-
tey bawie smaszony jestem, i szis'
dopiero z odpowiedzia puz umydlonego
pospieszalem. — z serca rzi katusz
ze mace w tak trudno spotykac, choi
niby tak blisko siebie mieszkaney.
Zastoytem sobie przemyśl, czy raz za-
bawie w domu dobry tydzien, w skutek
kolego to postanowienia pospieszalem
zodwiedzaniem, i przy cety wozach
gotoi jestem, i niepe sie na powtacie
Generala w miym domu i to imi
poczey tak lepi. Proszę zarazem
nie lekce wsi w imie zgorzienia
w Piztel. Postaram sie wyrostyru

sercepatnem w wielkiej zagroźbiei demoz
realizacji, zgoda jako formowania poz
stypnowa' sobie ile moznowa' wmyśl
tyle matego mi Gascia. —

Do Toci przesłać wiadomo i' ostatecz
is pisane na odpowiedz'. Wnocy
i' General' bieziszy miał pojnyez
fje od Nocy wial' mori i' zakuzy
ni' talionym' bezpośrednio udzreli.

Ze zdrowiem moim jako tako; wraży
wiele cierpię na Kamoty i' wglorce
i' maca udzrety w Nozu, ze ochronia
jaj' sie' ste' seputnie mnie. —

Możesz jak widzi' cozas przez
wielkim, opokojsi' moim' jakby
otosci, spry mierzonym w kryptoz
nym ich potzienia, do udzretenia
dugo' tylko do puzewidzenia, ze
duzo' krow' joware' pozubeci' 1/2, min
ore' satary' Kolofatue' satatwid
nem' zortana, — Mżey

Wzajemnie się przyjaźnić i pomagać
 i zobowiązani są do siebie jedni
 obserwując pomiarowi i statystyce
 tymczasem znowu znowu znowu
 Towarzystwo nasze powołujemy
 do Urzędu powiatu i znowu

Wzajemnie

W imieniu Zarządu
 powiatu w Warszawie
 powiatu w Warszawie

[Józef Jankowski]

0 6 = Guday
 0 9 ^{0 4} ^{0 4} = Niimi
 12 ^{0 4} ^{0 4} = Poroua
 2 ^{0 4} ^{0 4} = ~~Poroua~~
 4 ^{0 4} ^{0 4} = ~~Poroua~~
 2.
 1.

James Nicholson
 General Moros
 General Moros

Niimi
 Poroua

Chorysty 26/7 5'

82

Generaly Generale Dobrobyty

Praybíme do domu i prospěšnému
zodpovězení na list Váš, s domie-
něním, i s radou přirozenou
léčivou a léčením, dny
dne odpovídá a Liebsprünge odtra-
tenu. Donoři mi i zbránu
můj, totiž zalehnutí dobití
na mýšlenku i zbránu zbra-
na boudy to chorý povzdat, i z
vady jás pře i léči to od mý-
šlenky mýšlenky. Le nově lež
mýšlenky, povzdat, ze i vcelu

Hrabstwo przy chodzą kawał do Włoch
 Potrzebny moim nadziei jacie
 nowo cypri, i temu jacie wstaje
 muii nowo materij, a moze
 i powiesz na rozsklebs!

Ubezpieczeni w Liebspringe
 wazny choli. a ja bedny a tyje
 Dzia tyje cypri, samotysem w
 prawem samierui, je ruzje vovem
 miyem vgha me cypri, pisai pze-
 cis choi s bedny to cypri, bo to
 Kie man. ot bolu dosze wolny
 Bierz narieranie, i shoro lysi
 mi hjeje to cypri dles to cypri =
 Kuz i nawiodz moja daga
 Corley — Przytajan Ciem-
 tem wjraz cypri my cypri
 Zeculu, dles przytajan

of course it is
 that is the
 of course it is
 that is the

[Handwritten signature or note at the bottom right]

Wenya 24/4 57

83

Sarkany Generale Sobradny!

Katya, moko zateya je dlo
neoy vsyay nepoy tomo-
se. u domu, tak nito niny to
mnie nesprozraatly zaly
by mi newedziny Generale spraz-
nyty. Otzy saom w zymey wie-
yor mochten a wractawre
a porady na swie. wyprymia u
Dolatora Trochnicko, bo tiz
s yas ne mnie zaprayaci
pny wosmie uszey adowie,
noweyo zepia — Kridny
Tajzo nito tak widy zapada
a pozeees pod kadyu wasz dem
porozdnie zye, bo i usny a to

Podobnie stary i od tego odwró-
dzi, i wjeżdżeni regularny.
We mnie bo nie dżwi, stan
gryzki seympernie polewują,
a już jakai za pozno weszli
ste naprawi. Jeśli się
posuwa, co kulturalnych leży, to
se radus do Laboni powita
tam tyle mi mistrz obob,
może refuje z w tym tygodniu.
Tępnym jest zawyżanie
generatem i tego rodzaju
causi z senna przyjaźni
słoni podnoszenie, aby
wyjści do Muzo Zaimu.

Stypendium
Podsumowanie i wola ich
spadać bo godny uszty.
Władze ich zawsze seropunio bio
dol. ty

22
tan
leijy
ellen
to
vrtas
b,
ruin.
ru
nie
ul-
wy
li.
il
kun
bi-

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]


[Tuananowk fort]

Yasni Wschowany
Generał Roszarski
Mr New York
Dr Laborn



Maribad 2. Sierp. 1854.

85

 Odbawca tego pisma P. Bienkowski wspomina mi
te kjaniony ku na chwit' dila prachownik Breta
miał polecenie ofiarować swoję Sachaus, paucje francuz,
Generala o dawnym krajonym - który iestere się tuła
po swięci a zawoze iest prony dawniejstych i miłych
skocznosc. przyszedł dzień na wynurzeniu moicy za
te paucje wdzięczności, które prądnową do wyższej
palegi wzajemne narze do starym Rozumianem szawanki.

Gdybyśmy pod młodoś narze; przewidzieć mogli
dziwizje narze szeroctwo - możebyśmy się podzieli
w wieklyszą niegdys galang; Narze starze z Pradnie
mi byłby przyszedł za lotadą i blyshobhanu orderowych
liarbauw - a prowidziwszy swe chwite wicthim a przy
roczonym szobnawion wylubły sobie wspominalszy
grobowie. Jak ci kardnowszec, mawia mi mi rok, że
średnie na wci i tyu są kagminow z polekowi
najbardziej do kwazy „Dzis go szobierności szowicy
na to szawowisko - ma którym go szawca - prawszuchny
szawunek - wtedy mogła to krotkie wiesna wola
i lat 15. nie byłoby przypade. Szewce z Anu szawicy
i lat i szawia mi szapie i że duch jego coraz ja
wyższy prądności. Ale walcu takich nalizym. Niekaz, mi

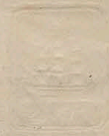
presto i go sprzymiosci i swiat na dawne czasy przed
Okiem swoim francuzy Guerale polki tyje - salci -
Jaw mi ryst korucianem lecz tak iad on erus umiom
i za szczera wdziecznosci uwieczaw. Proznemi chodily
scioffhami - ale cel nasz byd idea, i zbignamy sig
sta niogo i pnieci przed Wrotami wiecknowi - my
presto i bracia z ducha i z rodu.

Nasz patrijarcha poglada drastawem Okiem na obienoi
piemniennielwa naszego - za ten przedmiot ogladano
Okiem litoci. Nikeremini ludzie - nikeremne jstwy i wry
wosryptkiem w lotnija. Jalyby inaczy pisal - rzeklyby se
nas ludzka, wstawishej sztuka. Ciesze sie i chwaleci
nawrazjem polki tyje - pisze nawet samyja polki
jial ko miało myywe na dawno w warzawie / prochwaleci
nagrobki - Za lat kilka przebroni ten katas, i swiat sie
zidiwi jak mogli znocie takie biedne - Deotyua weidze
uipnowiduje - wbrew naszym prosbom, przestrogom pro litka
brylykach wyodzajuda z proematem o koniach. Biedne te
szkapy - ad drewnianego z pod Troi, az do podziemka
Stefana z Klarncy, musiedy stauze na smoln wsci ^{moj}
kolonnie - Zetate erchawy na stajnie Balamad i bryly
dowego wierzechom - wierzony cyfatem Jimprowidacyje

na egzyciis adjar - jedna, uczuciowosci i dzielakowosci.
 Mu o tego przeszkanié tywie sie, wiedza, ktorey byly
 wydaté - Szkada tak przetrnych zdolnosci wystawianych
 codzienn' za shtem na pokaz. Będzie i niezbedzi
 Dłoda piósmiucielwa gdy dojdzie do samowiedzy
 i gdy dya i kadid. straci sta myz kwaz teroh.

Jak ci zdrowi stuz - jak dopisuią domowe
 swianki - proszę o ile czas dżewoli - o kulle wyprasz.
 Ja zawsze biedny - bo rozwaniono me serce w juie
 Boga jednego dobroci - niech on przekazytym
 wrysthiem ktorey mię pogrozyli na szarwi' w tak
 drakliwe potozeni. Ale nie moamy o tem raczy
 skubayny - w adnowaceni dawnych kwiazkow miety
 dla serca powiechy. Oho uprasza statnie wickiem
 i obotiznosciami przygryty - a zaupie kwaz
 Generali ezciwid i Stuz

J. Kozłowski



Marinbad. 19. sept. 1859

87

Dziśnicę jak najuprzejmiej za nador miłości odpowiedź
z d. 4. b. m. na moją uprzednią sakrepskę. Kilka dni bratem
szę do piana i cofałem się z obawy by nie przyzwai
moimi odczuwami rozporządza kuracyją. Długo przeciek
czyżby to z powodu bliskiego opuszczenia tego miejsca
w kłosem jęz 5 tygodni przepędzam. Miałem być gdzieś
ostatni słowo powzięty dwoma słowami nie wygłosem
bynajmniej żeby Juraś zakradł na 8 krzyżyk są proste
iako cokolwiek utrudzić kłopoty czapek z balcha
wytkpić reszcie sad z winnem cudownym jest
zas myśla, skrywaną odpowiedź, ktor wie czy musiał
towarzyszów nie skłonić by się udacie na Karlsbad
sprawili mi wielką przyjemność uwiecznia kwoccy
pami wrauwony prawicy i gineta nam i coby
czyli saicy Jádwiaga z Berlina miała się udać do Karlsb.
Ale pokazała się w Hamburgu i zbaulała miała się
udać podług Monitara Marsjawskiego do wst. Kurzycka
aż w Wenenie, gdzie blisko panuje spradnicza astry
chya wypędzić starą kucyk. Mnie nie obchodzi obaw
ale ciekawy jestem czy na wiosnę, sadacy nasi są puony
o naszymy Improwidatorce. o co iedli są gade, karsdu

upraszam

Gdybyśmy się kiedy kiedy mogli wyłożyłbym istnie
motywa do Berchrolwica a których w przedmowie wydru
kowany w przeglądzie nadmieniłem corholwicz. Tu pomać
gotowy przed R. 1848. cześć uiszcze na jedną obliczono
to jest na śmierć swego Autora. W ożiwiejszych czasach
Ludno jest drukować i nie ma na to potrzeby. Nosi
by wygłosił ten dramat jak po obliczeni smutkara
piśmo piśmiennicze mi potrzebnie odwołując się do
epoki jego kreacji. Słoneczni oba z Kazimierzem czerpemy
Wskaz. do pracy która jak powołać uiszcze dwoj z jone
tytu barłogow. Nasz powieściowca pisarce zajmują bardzo
w całej Polsce. proboscera i pisarstwo większych których
ich proemata dostają się gratis z gazetą, jak to dodatki
potrzebne nader w Karlsbadzie i kuty.

Przybył tu P. Jozef Klycitoloch z żoną, córka Anna,
dobrze namo znana, a bystra, pamińska, prośba mego
bardzo abyś Jenerata pozdrawił. Dopowiedział tego Klycitoloch
tytu chepciej, że razem stać wyznami szelkiego pamińska
z których byłim dawno i chce być do egonu prauddany

Stuga

Żony mego ma w Karlsbadzie. Jest on *pr. w. Klycitoloch*
kora na Pałacu u Wygnow. o mil 14. za Klycitoloch
Za zuchaniem się cawadzie pamińska o miy były podobne.

Dr

maich

rou

afid

Wos

ra

le

emy

be

o

Woy

Sath

S

ccin

unla

Days



à Monsieur
Monsieur le Général Morawski
Chevalier de plusieurs Ordres

à Karlsbad



Marinbad 1. febr. 1857

89

Pani Lepicka iest Lipska Kabinina. J rychtu ucy-
nita zadaci mey prosbie i za riy spravou nalyt
shutek riy nie du Tolony. Dla tego dwom na rok
osobowu Kuchni i kserca. Tytlu mey Trshawa
P. General. wie donoid o swym adresie wie na
las seregcia wyprawiam ten odpis. chyba ze
jaz nas znair, obydwach jak nie ruchome przedmity,
ktore cosocnie na idnych miyocach knaydu;
J list na ktory odpisnie, byt bez adresow
a przecu nie kaley na poecie.

Kidy iur wiem o nieadownym termine d. 10
b. m. wiec nich mie, Karlsbad przyimie w 7 8.
miedzy 4 a 5 godina; Jest ku Ignacy Dembowski
i nazem sie zemna zapewne wybierse. Roku
lestatego wiatem syna wiec u niego wyriadtem
Dzie prosze by kto z Tashawych, ixy moy kalfu
P. Majer byli moy dawny kolego. Trshawa
P. Francisek M-woskarai racyli ydrie dwie
sodrine gtuay na dwie noy przychylci. Presata
sie xdziaata na miysecu.

Audrey Normiau pisad ka do mnie z Luboni-

Odpiątam mu do Bylepeli. Ze się tym nie wydam
podm. opowiadanie - spieram przed pobazur. powinnosi
Nie powiem tego o państwie. Se mogły po-
zostać. Dla wnuhow. Co za ~~szlach~~ sprawity
państwie Ochociego albo Michajłowskiego
Tuz dosy byto na obchamuceni dżidewskiego pitho-
lenia przez niedwiadomości szczy. Gorsza nie owieci
zfatowana swiadomości - O Lhrzymedim: i ego
wyroczni nadwany po francuzku. Szidalem. będca
obserwacy mówili. Jku shtatki nasze, idz dżi
kacitawo. chociaz iist jedno radakawo z krajem
ktorych ni puszczały za granic drogie paszporta
i chociaz się za bogatych podają. Jotem iist
ca powiedzie. Mamy tu parę knakomitosi lidernachy.
Aleksandra Grotz, Pauiz & Gintthorow Piszynine
pierzodny poroziwy ukrainiec. cas tu ota mnie i o
mnie wytkasowal - alem tego nie czytal - bo musze
wspylko wlasnem porucowac dmytatom. a czudze
ory i uszy nie ota mnie. Dżoga dżawaw i dżina
pauiz - ciagle pokypuszcza skarmy jedne

dowcipu są moim ostrożności wielką uwagą. Doleż
 się bronię wszelkie przemoczenia i o wyćwieczkach mi
 myśli. ~~Am~~ Sathauska gdy się rozstrzeżę do otęży!
 Niek prz ~~am~~ Celestina Biskupa. Jest tu uk
 Niska - ar do Wrybiskupa z Poznania. Tegom
 wszere mi spokhad. Wskę w Septemberu będę
 w sięgę plebanji - gdy do Poznania zajadę.
 Obicatem się Ciarkowskiemu i Dziadziowskiemu
 w Horniku - a Vorbum - do mi przedewki
 Dobicam się tworzę taslawca uprzywilejowa
 paks także ten sam i jeden wraucchu i na
 dżiny sdy dyrdłowości
 In. wozyt

Proś z Paści swojej P. Majora aby mi dżawoś
 przed 8. ~~g~~ górnę mogłbyś zapisać w karcie badnie

innowacja w polityce, prawniczej.

Pracownicy Generalnego Prokuratora

Ministrowi Panu Generalat, w imieniu

królestwa Tatarskiego wiośny Kucharskiana

Wszystka w czasie urzędowania,

gdy Królestwo publikat się namy wiośny

ostatecznego z parowodu protestacyjnego

Stefana Czarnieckiego, sadzi się wiośny

sprawy Generalatowi przyjemności

przesłatają Mu oba te generalatary

Wymagają przystąpienia, bo wierzą jak

jestu Tatarski, że zdarzają się

ta przesłata, dobytej protestacji

przyjemności się panu i Pana

Generalata i uchwycitego z radą

Coż to za stawiska sędziowskiej umiały

były temu kładu autorskim, który

wszystko królestwo i wiośny mych

wiośny gdzież wiośny o Autorskim

on Generalat

i powołany, rozpatkał się i chwycił
jedną z rąk jedyną adriatycką - nie
mógł być w byt Jekatery -

Intencją przysposobienia się, Sarm
generatalem, nie mógł być powołany
do służby Go, walczył, miał powstanie
wtedy generał otrzymał powierzenie
służby dyplomatycznej, powrócił z wyjątkiem
a sam przyjął wyjazd do bawarskiego
wstąpienia do jankesów i wam
karkasów karkas

Skarbnego Pana Generata
wagruszajem stęgiem

Władarsko

Wrocław d. 5 Grudnia 1852.

P. S. Józefa i matka wiadomości - adami Sotocki
K. Potulicki i Maru, przyjechał na pociąg
pudła do Egiptu i Jerozolimy - Był tam
jako dyplomata i jechał z innymi

piewnyj jedynak wiec ofirowanem luttawa
 unosiateru sie postaraci ofirowanem
 od dany, ktory wiec bardzo srodkiem
 i waznie aduowionym w dostatek wiec
 postarato wiec wiec inzego jak sie
 powiada inowiaz „beatus ille qui
 procul negotiis...

Jak bysmy tu ~~tu~~ czule porzypinowali
 sama zenerata, gdyby tu kiedy unidny
 stony mogily kamitai zechniat-

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the cursive script and the paper's texture.

Handwritten text, possibly a signature or a list of names, located in the lower half of the page. The text is faint and partially obscured by the paper's creases.

24 Maia Vienna

Odebrałam list Kochanego Generata i natychmiast
 miałam odpisać — i przez dyskuisję za taką
 przyjaciela wywarę come w tym liście wy-
 cytata i za dobre wiadomości o Witoldzie
 o Tadrze i o Luboni i całym losie i twierdzeniu
 Luboni, gdzie mnie tak Grecynie i Taskinie
 przyjmowali! bardzo miłą pamięć zachowa-
 tam o Pobycie moim w przyjacielskim i tak
 gościu i w domu Kochanego Generata:
 Croyez sie que le petit dessein podobat sie
 i że proponowałam Dawnego Przyjaciela
 i szczyt przyjaciółstwa! Ale to mnie
 Martwi że tak dawno nie miałes wiadomości
 o Aniele i Kamille — c'est un des
 charmans avantages de ces provinces,
 dont on ne peut jamais sortir, i aniż
 ani paszportu dostać nie można! —
 O Gorie Gorie Gorie kunituy sie nad nami
 il y a des moments gdzie Vinsz tak dusz,
 tak ciasto i tak niecierpliwosci zaymnie
 serce qu'on perd patience et esperence
 że kiedyś wacrey będzie! — ale Bog
 tego wiechce! Treba mieć nadzieję,
 przeciw nie podobności — pokutować

za dawne winy - a ufać nieograniczonemu
sposobem w nieograniczonemu Mitosiedzeniu
Boga!

Niezupetnie uszure iudem pewna iaki
gdzie te lato przebyde, ale mam nadzieie
ze do Ruberga bde mogto pojechać,
o co Adaś i Wanda mnie mocno namu
wiaiq - a bde w Rubergu moie bysmy
zj gdnies' kiedyś ziechali!... co by mnie
zeczyre ucieszyto - niemoiwo o tym
Wzypic Kochany Generale, car Vous ne
sauriez douter de la si sincere et si
constante amitie de Votre Ville d'ame

M. de Winstenberg

Pesia iak zwykle zawsze
Stabowita i ciępi nie zmieniie zadowy
Melancholie - iadual elle est bien touchée
de Votre souvenir et me charge de bien
des amities pour vous de la part!

Panstwo grocholscy uszure tu sawiq - pol-
natan si ^{bardzo dobry} i forka zdaie zj byc bady
do rzecy! Moia Jadwiga mnie uszo uiny
Piata i o Panu Morawskim ktorego w Gray
seubergu poznata i bardzo skamie i lubi
Elle en dit un bien extreme et moi j'en

dit autant depuis que j'ai fait sa
w Luboni. et je suis convaincu que
Mariage sera très heureux
Pataca i Patae Paco!

[Signature]

la d...
1700
Bogal
Mirap...
prie te lat
ie de Ruber
de co Dat
wiaz a b
14 g...
170

A Messieurs

Messieurs le General Morawski

par Wrocław
Kispa

a Luboma
dans le grand Duché
de Posen

REVELAD.

6/1 1860.

95

Najszanowniejszy Panie Generale
Dobrodziej!

Otrzymamy od Wasz list także, smiejąc się,
Dobrocia i wyrozumieniem technacy, Mał się
wielka ulga dla solatego sercu mego.

Wszak Bóg ten Srodekmy udziat wstawi
naszej wyznagrodzi Panu Generalowi.
Wszak mi dozwoli w krótko, matowicie
Droga Wasz, która a tak, weniostem
wzruszeniem umiata do nia | się głęboko
Wazy aby jej "bols" wstagnie!

Na teraz niewiele, inacy mojej arduano.
= Sei Niocmonemnu Panu Generalowi

obrasie jak przesytajac Nopria lista
Attatene dni tyjcia drogij Am. M.
Opisujezgo.

Przejita najywszem jaxyparaza-
nem Sta Kochanjo Pana Generata
Costaji Jax najprychylujisem

Cam N. J. Stejermia
1860.

Kocerna i Mga
Jozefa Lottowst

Pana Tadussem erule. jaxodwarram
a mitk Jax dniem Terdurnie Sislcam.

96

ista

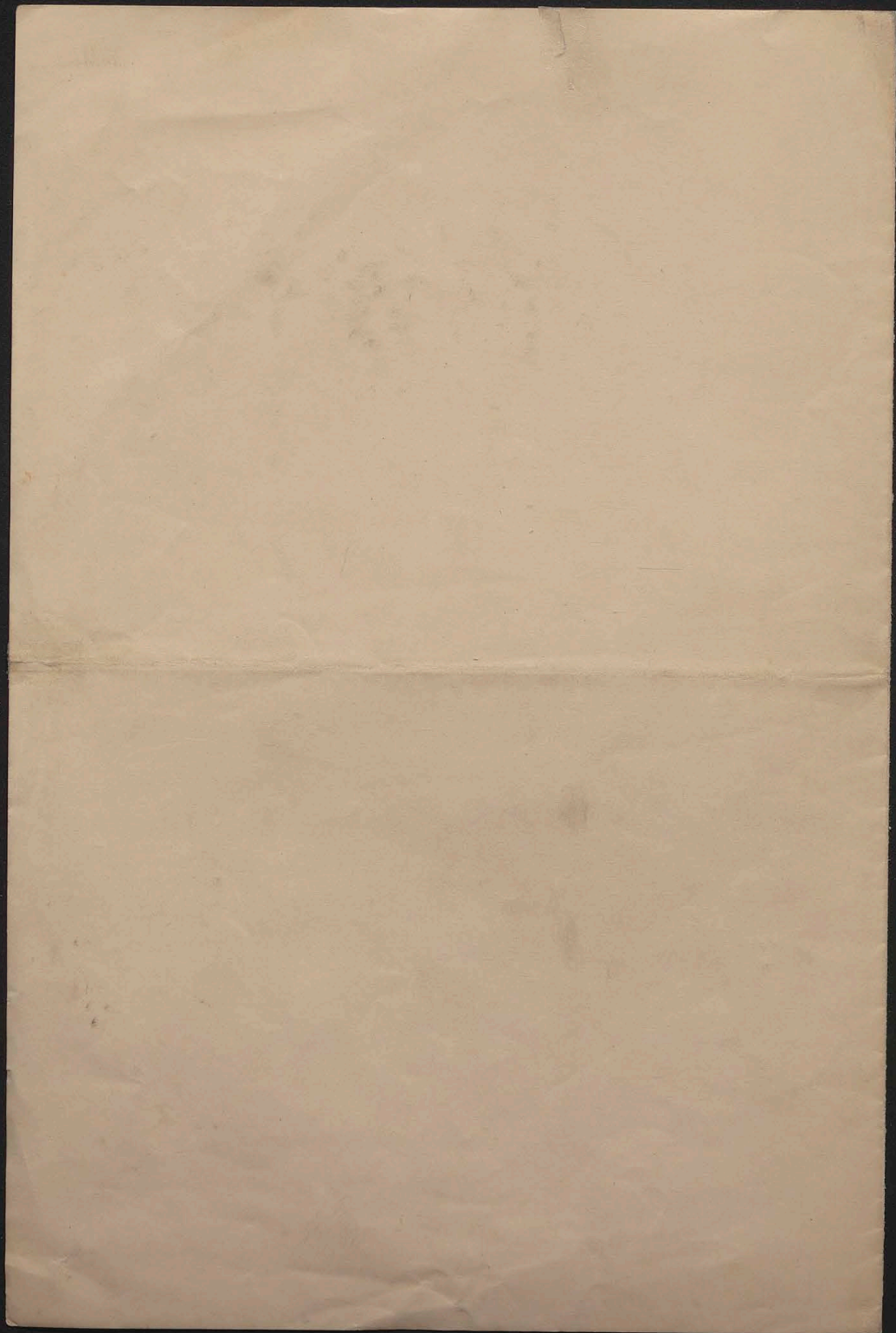
ip.

sa -

ata

by

my





z cwiernia j'ogien zalali j' znoum wofyalko byto rychtyk, ale mozz po-
 wiedziec sie cety firliek wody wyppotrebowali. Bazyby sie Pau tarbany Wie-
wowad j'az moy Koryolauek talhri brouid i gaid. Warieu upmo
 drie pochwaty, bo choi byd wtenies daleko het w peskach, Wiedy
 na gore seggnowai pocepi w minnie preleciad cahka Koni-
Rowie, pedid fort na Kaartaetku jakby na folblunie
prer Koraki j' pinderyndz, zgubid mychka j' bindz
 a jeirowe na oras sz staeuid, ale tak sie spoid i elad
 sie bojatem sie aby mi nie rachorrad, bo wieci stojad
preniu wiakrowi a cug byd otropony. Agryppinka maja
Wtawia sie prztkue welucyje Puisthij. sepien mi teraz
wypatruje. Pozyta szdane miesteczki, musaly prizata,
 ale musi spiefrnie strykowai na jinieniy ludki
 Da jei, bowiem na prerent wowereh, fizauhij j' rychka.
Jerelity stara Jagna szjonyta wriaw Pacht odemnie, to ja
procy raz pryptai. Mielkara obstalowatem i intowia
szd swizoubk. Ouy ter u Paua wazsionki lasobadajz.
 U unie skory na dzewie nie rastawia. Mykatem sie
ogrodowy moy. bedie wiedziad na to jakki Hausmittel
 ale on zna sie tylko na czeporieniu ganhow, Kajple-
rowaniu i sadzeniu angrestu. Kuystem w Lesnie,
stauaytem w nawey obery gdie dobronatego
Robota jadtem, ale Pomory otroponie mi w son
podrigaly. Szpdany achdel wina prytagraw, ponoznie
musuje. Buty skowrone, ale swie zbyt wyiotnie



6.

abrafy porobil. Giser za tydzień skouery, poleitan mu dobry
glau i glarene. Skoro będzie fertig a Krawiec plafrok
podfubruje wpyelko to Hausknecht przytaduje sta
pirowpny okarezi. Z nowini tyle tytko styratemu
od ntodego Grafa w Kafenhacuru ze w Duerinie ma
ja nowy regiment ortyflowai. Brepre probenid wygh
dry Lenung i nowego rodzaju gwery doctauie. Juri
maja fliegelmana do pirowpnego glidu, a bagrety na
gwadt zpicuzaj. Ktawia wj pietnie Kawu ow Schnetar od
Laudrata co to na ostatnim Wolmarkuie, przy Laudrafce
tyle witroia robil. Biedak! zomasto mu dziesko, zay
dni stare. ale, ale raer Kaw taszawy, wyppostod
Kowai u Kawu Hofratowey czytym nie mozd nabyt
Wiederkaufe o ktorym na Wilhelmstrasse pod
oraf Wetrennu ory ter podoraf Tienchau gada
lis'my. Srodhuje Kaw jak moiesz namomniey
abyt tytko wypposthodowad, Preprafracu ze
otuseij nie gipez, gdye strafny ipik miez
napsada i oraf do betow.

P.S. Przytawem kozny do wierucia tytko,
miesz do zboru, dua waitulky, i List III
tederwerd juri wyppostowey sta
Laudrowerzety.

2 Owerdyma dnia 29. Styornia 1841.

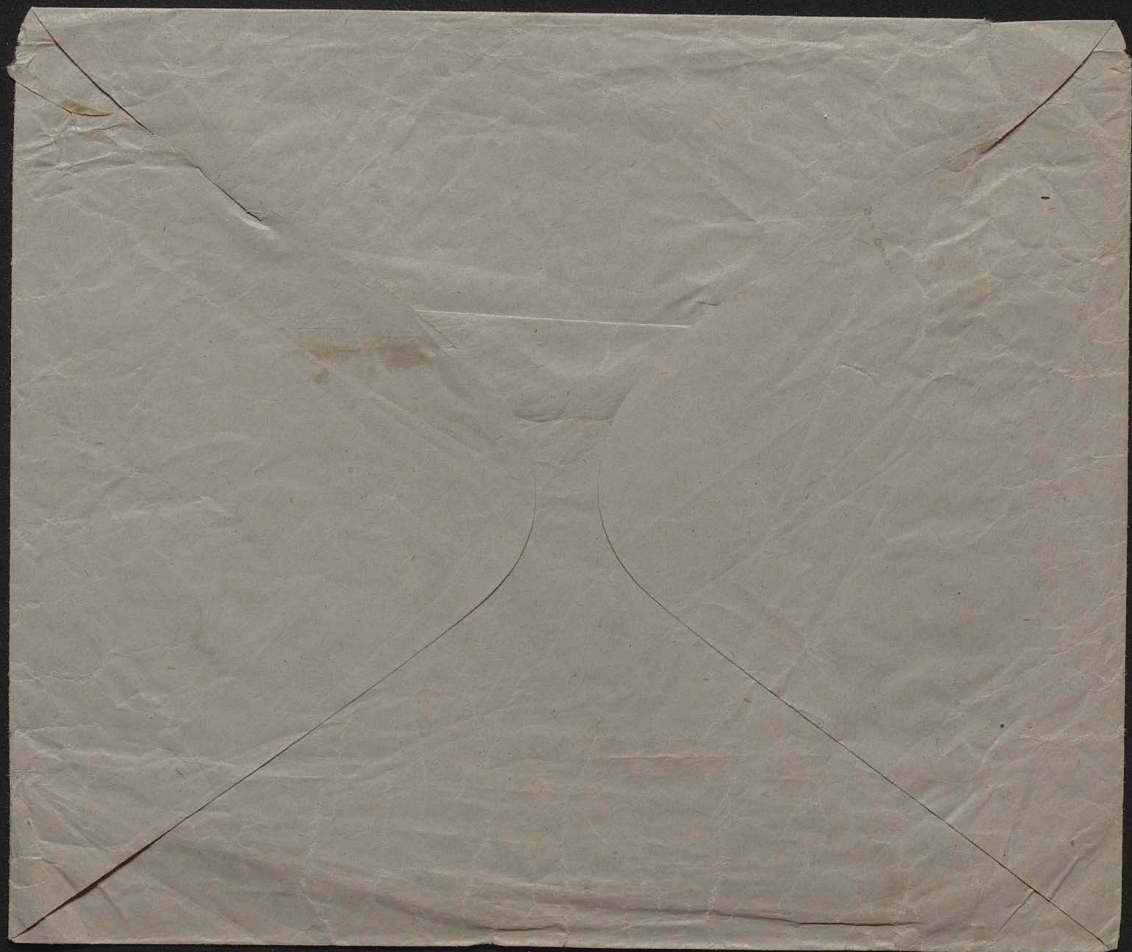
Popyfracu donasie Kawu Dobrodziejowi ze przyoty tu nowe Kapitli aby
do Kapitawu zprawaonika odestai wswelluie Kwitawnye z orafow opadorenias
Responowalawu ze juri od 22 lat odestawu roctaty. Wyto tych Kawi
tawczy dobre dua pudy, porucini ami Kopczyk nie dali, i nie dawia

współekto jak wyszle rewaruję. Nawiętopo to niedawno przed na
 Stahocrestwo byb tu z woję, Pojicia dla zrobienie temu swego podaczenia
 odjerdza bowciu ~~po~~ nowymsharie w northorne kraji Kaucaalki
 na Parochi j' rabeira nam Pricka, Staroste i' dwie motodyce. Po-
 staja tam na posilenie 12^{tych} Jednodworow, gdyz na nich kwadralowę jest
 tam tytko potowina lub wiere dudy. ~~W~~ Kawpa sz' j' inak top
burdo cisy, bo mowi ze to owogolna Sudarskaj taske postawu
 byc do Kaucaalki. Dawiedziatę sz' od niego ze ten Prapowryk,
 co to nawię tegu catę otawę ciama sabrad j' nie nie dad, wried
sobie teap Tytkomeja, cosiny w sodaty oddali i' wpisal go
 w Kartu swojey deceowni jakis podaczenia, udatem sz'
 w tey sprawie do Marszalka powiatowego i' Gubernijsko
lew piowdny prodziwa w chaestois a drugi czesny placow
ani wieje myklei o tem aby sz' Wysocestwo navarai nie
ostatni lit Paua Dobrodziay debratem w Lytoniam, gdziein wtis
prybyd do Karcimoy pataty, dla sprawy o gwalt ktory meny
 z Obtarnym i' Prystawem napym. Sprawa ta jest najym
wiedziowca, ale ktori wie jak je chocę, Prokuror wprawdzie
jwi nie robi Prucerkow bow mu dad w gasie maszo bonagis
lew jwi zar dosta potraday od Zasiaditela wygowor j' jak
mowi boi sz' oryn ubrawi i' zatafowenia w Sybi.
Mni sz' jakos rdaje, ze ten wygowor jest tytko udaniem aby wieje
Karbowanow wystudii. Trebat mu je bycie dai jakis wyszle
Adwepne, ale cori ktedy tego Kacapa co to pono z Mecrykhu
pochodzi nigdy naspi nie morina, kawpe glodny. J nie dziw,
brze tytko 300 rubli miednych, a wiaz rumi, fuie lew
stona j' na jeden zprawnik po ito bulelek Strampauishoy
pepa. O seby to Pau Dobrodziay widriad jak sz' to jejo
Barynia quowam prawta z Ufy, w pielerstorgskiej stroi

8.
 towary, a Kahoy ekwipariem jerdzi; frajtra Kiezia Stawucha.
 Odwrotnie jej aweroway, ten samowidat Kijowcki, Klosego a conto popania
 nasrey sprawy nastata sie bita; zaraz teni j' mne j' mozi cothi
 sprawzata na cray. ^{Obwoit go brodaty Jewusowy} ~~Obwoit go brodaty Jewusowy~~
 na edywiruji Pana Chozajego; na srebrney tacy cryli podteg nich
podnoui Ktooy jakid Generad od Karodubelskij Jazyksoj Liny
 gady miad jej offertowai. Pliomy ten cray od 3ey a poludnia
 do 10^{ty} w noc, przygryzajaj Kierone ogorki. Sama tytko wresi
 srebleni wyppita, bo jak mowita wyrypym stylen majie nasom
 co go nasreum Katar znawry. Nieumiernie chwalyta dawcy
 tacy srebray, i wiazi go wetygli Generat zwata. Skrapnie
 Panu Prokurorowa lubi Karbowanie, Kwas, rubasrestwa,
 j' pielersbergskie romanfu. Ma synka Zawrythi i cothi
Smerdecithe a kiedy wj z naprem pienu, to zawre targajaj go
 na grajfy, lub Klepka od much bijaj po tyznie, ^{dobne} ~~dobne~~ dziatajaj Korose
~~na ma w p... tudowce~~ naprem duwacrestwa co na wpiod zawre
pijany Panu Prokuror z dziwnie nastajajajm pragjnuje affektu.
 List ten, dowiri Panu nap lotach, w podstach ukroty, bo gdybym go
 na party oddal, a tacikypy pijowry go prewytal, to ^{skony jak} by mi
chudo byto j' zgnitbym w jakim Krepcowci. W tej chudo
odberam licik od Panu Prokuroroway z graci o wiepra
tuoway, a dwie Krowy sama sobie wybiere. Przetata
Panu w gwereznie wrownie od wojy sobath; i idylbitthi
Kothy, i utromyuje z^u na wojy salciewthi rosta
wita, ktora naturalnie trada z 30thi Kassim can
odestac, bo jinawry ruowre byto nain chudo i jakiego
trupa na grunt by nam ruwili, da skodztwa i ob
spuethi.

37 - 31 - 27

Własności Frana
MorawskiegoList do ks. Wincenty
i od Gen. Skaynerkiego 1/5



144
M. B.

Sweden (Luh) 1815

1825-1830

Documentary evidence

